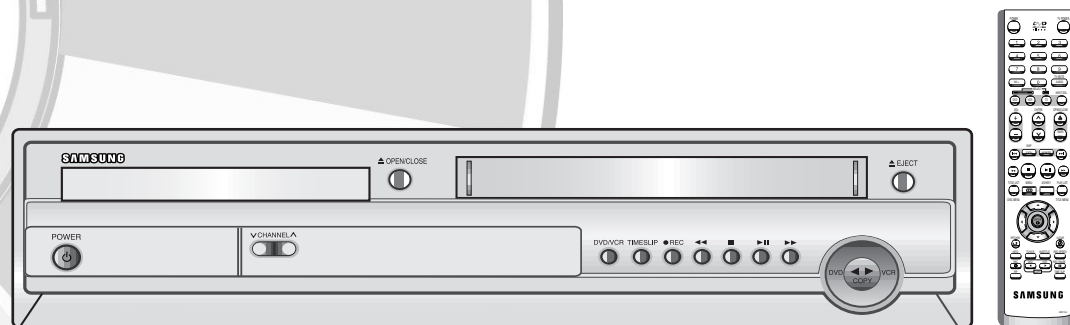


SAMSUNG

Manuel de l'utilisateur

DVD-VR300



DVD
VIDEO

VHS

Hi-Fi

www.samsung.com

Avertissement

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Ce symbole indique la présence de “tension dangereuse” à l'intérieur du produit qui représente un risque de choc électrique ou de blessure.



Ce symbole indique qu'il y a des instructions importantes qui se trouvent avec le produit.

N'installez pas cet équipement dans un endroit confiné, une bibliothèque ou un endroit similaire par exemple.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : LES MAGNETOSCOPES ENREGISTREURS DVD UTILISENT UN FAISCEAU LASER INVISIBLE QUI PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION DANGEREUSE À DES RADIATIONS ASSUREZ-VOUS DE FAIRE FONCTIONNER L'ENREGISTREUR CORRECTEMENT COMME INDIQUÉ.

ATTENTION
CE PRODUIT UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES, DE CONTRÔLES OU DE PERFORMANCES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES DANS CE MANUEL RISQUE D'ENGENDRER UNE EXPOSITION DANGEREUSE À UNE RADIATION.
N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'EFFECTUEZ AUCUNE RÉPARATION VOUS-MÊME. ADRESSEZ-VOUS A UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.

ATTENTION
Attention : Afin d'éviter un choc électrique, assurez-vous de placer la lame large de la fiche dans la fente large et de l'insérer entièrement.
Attention : Pour éviter les chocs électriques, placez la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et insérez-la entièrement.

Ce produit est conforme au règlement FCC en cas d'utilisation de câbles blindés et de connecteurs pour le branchement de cette unité à un autre équipement. Pour éviter l'interférence électro-magnétique avec des appareils électriques, tels que radios et télévisions, utilisez des câbles blindés et des connecteurs pour les branchements.

2 - Français

REMARQUE FCC (pour les Etats Unis) :
Ce produit a été testé et est conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de catégorie B conformément à la Partie 15 du règlement du FCC. Ces limites sont établies afin d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives pour les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement provoque une interférence pour la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez le vérifier en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur peut essayer d'y remédier grâce à l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à la prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV.



Remarque

- Cette unité peut uniquement être utilisée avec une source d'alimentation de CA 120V, 60Hz. Il n'est pas possible de l'utiliser dans un autre cas.
- Ce magnétoscope enregistreur DVD est conçu et fabriqué pour répondre aux Informations de Gestion de la Région. Si le numéro de région d'un disque DVD ne correspond pas au numéro de la région de ce magnétoscope enregistreur DVD, le magnétoscope enregistreur DVD ne peut pas lire le disque.
- Ce périphérique est protégé par les brevets américains N° 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; et 6,516,132. Ce produit intègre une technologie de protection du droit d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision et ne l'est que pour un usage personnel et d'autres utilisations limitées, à moins d'une autre autorisation émanant de Macrovision. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.
- Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets américains suivants :
5,034,830 5,060,200 5,457,669 5,561,649
5,691,858 5,705,762 5,987,417 6,043,912
6,222,983 6,272,096 6,377,524 6,377,531
6,385,587 6,389,569 6,389,570 6,408,408
6,466,532 6,473,736 6,477,501 6,480,829
6,556,520 6,556,521 6,556,522 6,594,208
6,674,697 6,674,957 6,721,493 6,728,474
6,741,535 09/610381 09/610695

DANGER	— VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION	— VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION	— RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	— SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO !	— AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	— SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	— SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	— SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	— 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	— ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。

Le produit qui accompagne ce manuel d'utilisateur incorpore une technologie qui est protégée par les droits de la propriété intellectuelle.
Cette licence est limitée à un usage privé. Aucun droit n'est accordé pour un usage commercial. La licence ne couvre aucun autre produit que celui-ci et n'est pas étendue à tout autre produit vendu avec celui-ci conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. La licence ne couvre que l'usage du produit pour coder et/ou décoder des fichiers audio conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est accordé sur cette licence pour des fonctionnalités qui ne sont pas conformes aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

Précautions

Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation de l'appareil. Suivez toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées ci-dessous. Conservez ces instructions à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- 6) Nettoyez avec un chiffon sec exclusivement.
- 7) N'obstruez pas les orifices de ventilation et installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur radiateur, registre de chaleur, poêle ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
- 9) Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité des fiches électriques polarisées ou reliées à la terre. Une fiche polarisée est constituée de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large et la troisième broche ont été conçues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans votre prise murale, contactez un électricien pour qu'il procède au remplacement de la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation : il ne doit pas être piétiné ou pincé notamment à l'endroit des fiches, et du point d'où il sort de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des options/accessoires agréés par le fabricant.
- 12) N'utilisez cet appareil qu'avec des chariots, supports, trépieds, dispositifs de fixation ou tables agréés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter qu'il ne blesse quelqu'un en tombant.
- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue période.
- 14) Confiez la réparation de votre appareil à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit : cordon d'alimentation ou fiche électrique abîmés, liquide qui a été renversé ou objets qui sont tombés dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement de l'appareil ou chute de l'appareil.

Précautions relatives à la manipulation

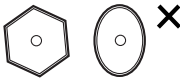
- Avant de raccorder d'autres composants à cet enregistreur, assurez-vous qu'ils soient tous éteints.
- Ne déplacez pas l'enregistreur en cours de lecture : le disque risquerait d'être rayé ou cassé et les parties internes de l'enregistreur risqueraient d'être endommagées.
- Ne posez ni vase rempli d'eau, ni aucun petit objet métallique sur l'enregistreur.
- Veillez à ne pas mettre votre main dans le plateau du disque.
- Ne posez rien d'autre qu'un disque sur le plateau.
- Des interférences externes telles que la foudre et l'électricité statique peuvent perturber le fonctionnement normal de cet enregistreur. Dans ce cas, éteignez puis rallumez l'enregistreur à l'aide de la touche POWER ou débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation AC de la prise murale AC. Le graveur devrait alors fonctionner normalement.
- Assurez-vous de retirer le disque et d'éteindre l'enregistreur après usage.
- Débranchez le cordon d'alimentation AC de la prise murale AC lorsque vous n'utilisez pas l'enregistreur pendant une longue période.
- Nettoyez le disque en essuyant en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur du disque.

Entretien du boîtier

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation AC de la prise murale AC.
• N'utilisez pas de benzène, de diluant ni aucun autre produit solvant pour le nettoyage.
• Essayez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux.

Manipulation du disque

- N'utilisez que des disques présentant une forme régulière. En cas d'utilisation d'un disque de forme irrégulière (un disque présentant une forme particulière), cet enregistreur DVD - magnétoscope risquerait d'être endommagé.



Comment tenir les disques

- Évitez de toucher la surface d'un disque lorsqu'un enregistrement etc.. est effectué.



Cartouche

- Elle est utilisée pour empêcher les disques DVD-RAM/RW/R d'être salis ou rayés en cours d'utilisation.

DVD-RAM, DVD-RW et DVD-R

- Nettoyez à l'aide d'un disque DVD-RAM/PD de nettoyage en option (LFK200DCA1 si disponible). N'utilisez pas de produits nettoyants ou de chiffons pour CD pour nettoyer les disques DVD-RAM/DVDRW/ DVD-R.



DVD-Vidéo, CD

- Essayez la saleté ou la contamination de la surface du disque à l'aide d'un chiffon doux.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- N'écrivez pas au stylo à bille ou au crayon sur la face imprimée du disque.
- N'utilisez pas de chiffon antistatique ou d'aérosols de nettoyage pour disques. De même, n'utilisez pas de produits chimiques volatils, tels que le benzène ou un diluant.
- Ne collez ni étiquettes, ni autocollants sur les disques. (n'utilisez pas les disques fixés à l'aide de ruban adhésif ou comportant des traces d'autocollants arrachés).
- N'utilisez pas de couvercles ou de protections contre les rayures.
- N'utilisez aucun disque comportant une étiquette imprimée à l'aide des kits d'impression disponibles sur le marché.
- Ne chargez pas de disques rayés ou fissurés.

Stockage du disque

Faites très attention de ne pas endommager le disque : les données qu'il contient sont très vulnérables à l'environnement.

- Tenez les disques éloignés de la lumière directe du soleil.
- Stockez-les dans un endroit ventilé et frais.
- Stockez-les verticalement.
- Conservez-les dans une pochette de protection propre.
- Si vous déplacez votre graveur de DVD d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former sur les éléments de fonctionnement et la lentille et entraîner une lecture anormale du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez une ou deux heures en laissant l'appareil allumé avant d'essayer de relancer la lecture.

Spécifications du disque

DVD-Video

- Un DVD peut contenir jusqu'à 135 minutes d'images et de son avec 8 langues et 32 langues de sous-titre. Il prend en charge la compression d'images MPEG-2 et le son Dolby 3D ambiophonique, ce qui vous permet de profiter d'images vivantes et nettes de qualité cinéma dans le confort de votre maison.
- Lorsque vous passez de la première à la deuxième couche d'un disque DVD Vidéo à deux couches, une distorsion passagère de l'image et du son peut survenir. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Une fois qu'un DVD-R/RW enregistré en mode Vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.

CD audio

- Il s'agit d'un disque audio sur lequel des données audio 44,1kHz PCM Audio sont enregistrées.
- Lit les disques CD-R et CD-RW au format audio CD-DA. Cet appareil peut ne pas parvenir à lire certains disques CD-R et CD- RW selon les conditions d'enregistrement.

CD-R/RW

CD-R/RW MP3

- Seuls les CD-R contenant des fichiers MP3 enregistrés aux formats ISO9660 ou JOLIET peuvent être lus par cet appareil.
- Seuls les fichiers MP3 dotés des extensions "mp3" ou "MP3" peuvent être utilisés avec cet appareil.
- Pour les fichiers MP3 enregistrés avec un débit binaire variable, de 32 Kbps à 320 Kbps, le son peut être coupé.
- La gamme de débits binaires pouvant être lus va de 56Kbps à 320Kbps.
- L'appareil peut prendre en charge jusqu'à 1000 fichiers et dossiers maximum.

JPEG CD-R/RW

- Seuls les fichiers JPEG dotés de l'extension ".jpg", "JPG" peuvent être utilisés.
- L'appareil peut prendre en charge jusqu'à 1 000 fichiers et dossiers maximum.
- La taille maximum des fichiers JPEG progressifs est de 3M pixels.
- Le format MOTION JPEG n'est pas pris en charge.

Utilisation d'un CD-R/RW

- Utilisez un disque CD-R/RW de 700 Mo (80 minutes). Si possible, évitez d'utiliser un disque de 800 Mo ou supérieur (90 minutes), le disque risque de ne pas être lu.
- Si le disque CD-R/RW n'a pas été enregistré en session fermée, il pourra y avoir un décalage au début du temps de lecture et les fichiers enregistrés risquent de ne pas tous être lus.
- Certains disques CD-R/RW risquent de ne pas pouvoir être lus dans cet appareil, selon l'appareil avec lequel ils ont été gravés. S'agissant des contenus enregistrés sur des CD-R/RW à partir de CD pour votre usage privé, la lisibilité peut varier selon le contenu du disque.

Lecture et enregistrement de disques DVD-R

- Une fois qu'un DVD-RW/-R enregistré en mode Vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.
- Vous pouvez enregistrer sur l'espace disponible du disque et apporter des modifications telles que donner un titre aux disques et aux programmes et effacer des programmes avant la finalisation.

- Lorsqu'une programmation est effacée d'un DVD-R, cet espace ne devient pas pour autant disponible. Une fois qu'une zone d'un DVD-R a été enregistrée, cette zone n'est plus disponible pour l'enregistrement, que l'enregistrement ait été effacé ou non.
- Il faut environ 30 secondes à l'appareil pour finir l'enregistrement des informations de gestion à la fin de l'enregistrement.
- Ce produit optimise les DVD-R pour chaque enregistrement. L'optimisation est effectuée lorsque vous démarrez l'enregistrement après avoir inséré le disque ou après avoir allumé l'appareil. L'enregistrement sur le disque peut devenir impossible si l'optimisation est effectuée trop souvent.
- La lecture peut être impossible dans certains cas à cause des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut lire des disques DVD-R enregistrés et finalisés avec un graveur de DVD vidéo Samsung. Il peut ne pas pouvoir lire certains disques DVD-R selon le type de disque et les conditions d'enregistrement.

Lecture et enregistrement de disques DVD-RW

- L'enregistrement et la lecture peuvent être effectués sur des DVD-RW en mode Vidéo et VR.
- Une fois qu'un DVD-RW enregistré en mode VR est finalisé, vous ne pouvez plus effectuer aucun enregistrement supplémentaire.
- Une fois qu'un DVD-R/RW enregistré en mode Vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.
- Dans les deux modes, la lecture peut être effectuée avant et après la finalisation, mais tout enregistrement supplémentaire, toute suppression et toute modification sont impossibles après la finalisation.
- Si vous souhaitez enregistrer le disque en mode VR puis l'enregistrer en mode V, assurez-vous d'exécuter la commande Formater. Faites attention lorsque vous exécutez la commande Formater car toutes les données enregistrées risquent d'être perdues.
- Un disque DVD-RW vierge est initialisé en mode VR lorsqu'il est initialisé pour la première fois.

- **DVD-RW (mode VR)**
 - C'est un format qui est utilisé pour l'enregistrement de données sur un disque DVD-RAM ou DVD-RW. Vous pouvez effectuer de multiples enregistrements, modifications, suppressions, suppressions partielles, créations de listes de lecture, etc.
 - Un disque enregistré dans ce mode risque de ne pas pouvoir être lu par un lecteur DVD existant.

- **DVD-RW (mode Vidéo)**
 - Il s'agit d'un format utilisé pour l'enregistrement de données sur un DVD-RW ou DVD-R. Ce disque peut être lu par un lecteur de DVD existant une fois finalisé.
 - Si un disque a été enregistré en mode Vidéo par un graveur de marque différente sans être finalisé, il ne peut être lu ou enregistré par ce graveur.

Lecture et enregistrement de disques DVD-RAM

- Les DVD-RAM sont livrés avec ou sans cartouche. Pour ce produit, nous recommandons les disques DVD-RAM livrés avec une cartouche.
- Certaines cartouches sont capables d'éjecter le disque à l'intérieur de l'appareil. Même si vous êtes capable d'éjecter le disque, utilisez toujours le disque avec la cartouche afin de garantir un fonctionnement correct.

- Les disques DVD-RAM disposent d'une languette de protection contre l'écriture destinée à éviter un effacement accidentel des données enregistrées. La languette de protection étant positionnée sur PROTECT, vous pouvez lire le disque, mais tout enregistrement ou effacement sera impossible. Positionnez la languette de protection sur UNPROTECT pour formater le disque ou effacer les données.
- Assurez-vous que le mode enregistrement est réglé sur mode VR. Sinon, ce produit sera incapable de lire l'enregistrement.
- Il est impossible de lire des DVD-RAM dans la plupart des lecteurs de DVD à cause de problèmes de compatibilité.
- Seuls les DVD-RAM standard Version 2,0. peuvent être lus dans cet appareil.
- Les DVD-RAM enregistrés avec cet appareil risquent de ne pas pouvoir être lus par d'autres lecteurs DVD. Afin de déterminer la compatibilité avec ces disques DVD-RAM, consultez le manuel de l'utilisateur du lecteur.
- Cet appareil est compatible avec les DVD-RAM avec ou sans cartouche, mais les languettes de protection des disques livrés avec cartouche assure une meilleure protection de vos enregistrements.

Protection

Ce graveur de DVD vous permet de protéger le contenu de vos disques, de la manière ci-dessous.

- Protection par cartouche : Grâce à la languette de protection positionnée sur Protect, le contenu du disque ne peut être enregistré, modifié ou effacé.
- Protection par un programme : Cf. page 76 "Verrouiller la liste de titres"
- Protection par le disque : Cf. page 87 "Protection du disque".

- * Les DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R incompatibles avec le format DVD-VIDEO ne peuvent être lus par cet appareil.
- * Pour plus d'informations sur l'enregistrement des DVD, consultez votre fabricant de DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
- * L'utilisation de disques DVD-RAM, DVD-RW et DVD-R de mauvaise qualité risque de provoquer ultérieurement des problèmes inattendus comprenant, sans se limiter à, l'échec de l'enregistrement, la perte des documents enregistrés ou édités ou l'endommagement de l'enregistreur.

Ne pas utiliser les disques suivants!

- Disques ne pouvant pas être lus par ce lecteur : LD, CD-G, CD-1, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R et DVD+RW [Remarque]
- Disques pouvant être lus par ce lecteur:
CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/DVD-véo/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Toutefois, si votre disque DVD-RW a été enregistré avec un autre appareil, la lecture pourra s'effectuer seulement si le disque a été confiné en mode vidéo.
- Certains disques achetés hors zone pourraient ne pas être lus avec ce produit. Lorsque vous tenterez de lire ces disques, l'afficheur indiquera " No disc" (Pas de disque) ou "Please check the regional code"(Veuillez vérifier le code régional).
 - Si votre disque DVD-RW est une copie illégale ou qu'il n'est pas en format DVD vidéo, il se peut que la lecture soit impossible.

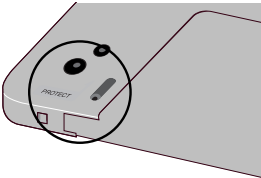


Table des matières



◆ Démarrer

Avertissement	2
Précautions	3
Caractéristiques générales	8
Avant de lire le Manuel de l'utilisateur	9
Comment utiliser le combiné enregistreur	
DVD-magnétoscope	9
Panneau frontal	11
Affichage du panneau frontal	11
Panneau arrière	12
Présentation de la télécommande	13

◆ Branchements Connexion et Configuration

Aperçu rapide	14
Déballage	15
Connexion du câble d'antenne	15
Connexion du câble vidéo	16
Connexion du câble audio	18
Connecter des appareils externes	20
Connexion du cordon d'alimentation	21
Préparation de la télécommande	21

◆ Configuration du système

Navigation dans les menus de l'écran	23
Réglage automatique de l'heure	24
Réglage manuel de l'heure	25

Réglage des chaînes	26
Configuration des fonctions de langue	27
Configuration des options audio	28
Configuration des options d'affichage (vidéo)	29
Configuration du contrôle parental	30
Mémorisation automatique des chaînes	31
Ajouter/Supprimer une chaîne	32
Canal de sortie RF	33
Configuration du magnétoscope	34
Entrée vidéo	35
Affichage frontal	36

◆ Lecture

*Lecture d'un DVD	
Avant la lecture	37
Lecture d'un disque	38
Utilisation des fonctions de recherche et de saut	40
Lecture au ralenti/ Lecture image par image	40
À propos de la fonction ANYKEY	41
Répéter la lecture	42
Utilisation de la fonction Répétition A-B	43
Atteindre directement une scène	43
Sélection de la langue audio et de la langue de sous-titres	44
Changer l'angle de la caméra	45
Utilisation des signets	46
Zoom	47
Vérifier la durée restante	48
Utilisation du disque et menu Titre	48

Lire un CD audio (CDDA)	49
Mode Options de lecture	50
Programmer des pistes	51
Lecture d'un CD Photo	52
Lecture d'un CD MP3	53
Utilisation de la fonction PIP	54
*Lecture magnétoscope	
Lire une cassette à l'aide du magnétoscope	55
Alignement	55
Fonctions de lecture spécifiques au magnétoscope	56
Lecture de cassettes S-VHS	56
Système de recherche variable	57

◆ Enregistrement

*Enregistrement DVD	
Avant l'enregistrement	58
Enregistrer la chaîne que vous êtes en train de regarder	60
Procéder à un enregistrement rapide (OTR)	61
Effectuer un enregistrement par minuterie	61
Editer la liste des enregistrements programmés	63
Supprimer un enregistrement par minuterie	64
Regarder une émission que l'on est en train d'enregistrer (Time Slip)	65
Enregistrer à partir d'appareils externes	65
Enregistrer au moyen d'un connecteur DV	66
*Enregistrement magnétoscope	
Enregistrement de base avec le magnétoscope	66

Fonctions spéciales d'enregistrement	67
Vitesse d'enregistrement	67
Copier vers l'enregistreur DVD ou le magnétoscope	68

◆ Édition

Afficher les fonctions de menu d'un disque	70
Afficher la liste des titres	72
Lire une entrée de la liste de titres	73
Renommer une entrée de la liste de titres	74
Supprimer une entrée de la liste de titres	75
Verrouiller une entrée de la liste de titres	76
Supprimer une section d'une entrée de la liste des titres	77
Créer une entrée dans la Liste de lecture	78
Éditer une entrée de la Liste de lecture	80
Editer une scène pour une liste de lecture	81
Copier une liste de lecture vers le magnétoscope Mode VR	85
Supprimer une entrée d'une liste de lecture Mode VR	85
Gestionnaire de disque	86

◆ Références

Dépannage(DVD-VIDÉO/DVD-RAM/ DVD RW/DVD-R)	93
Dépannage	94
Problèmes et solutions (magnétoscope)	95
Caractéristiques techniques	96

Caractéristiques générales

Le DVD-VR300 vous permet d'enregistrer et de lire les images numériques de haute qualité d'un DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Vous pouvez également éditer des images numériques contenues sur un DVD-RAM/DVD-RW.

Un enregistrement et une lecture de vidéo et de son numériques de grande qualité

Enregistrez jusqu'à 12 heures d'images avec un disque DVD-RAM double face de 9,4 Go et jusqu'à 6 heures d'images avec un disque DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R de 4,7 Go, en fonction du mode d'enregistrement.

Création d'un titre vidéo DVD sur un disque DVD-RWD/DVD-R

Avec un DVD-R300, créez un titre vidéo DVD sur les disques 4,7 Go DVD-RW/DVD-R.

Une grande diversité d'options d'enregistrement

Sélectionnez un mode d'enregistrement approprié entre XP, SP, LP et EP en fonction de vos besoins. (Consultez les pages 61~62)

- Mode XP - Haute qualité, environ 1 heure
- Mode SP – Qualité standard, environ 2 heures
- Mode LP – Basse qualité, environ 4 heures
- Mode EP – Qualité la plus basse, environ 6 heures

Copier le contenu d'un caméscope numérique à l'aide d'un connecteur d'entrée DV

Enregistrez des images de caméscope numérique sur des disques DVD-RAM ou DVD-RW, DVD-R en utilisant la prise de sortie (IEEE 1394-4pin). (Voir page 66).

Fiche de temps et Incrustation d'image (PIP)

L'utilisation de la fonction Fiche de temps permet de revoir les images enregistrées au cours d'un autre enregistrement. Utilisez la fonction PIP pour lire l'enregistrement et enregistrer en même temps.

Balayage progressif de haute qualité

Le balayage progressif permet une haute résolution et des images exemptes de sautillerment. Le 10-bit 54-MHz DAC et 2D Y/C Separating Circuitry (circuiterie séparatrice) permet la plus haute lecture d'images et de qualité d'enregistrement. (Consultez les pages 17~18)

Une gamme de fonctions avec interface d'utilisateur facile à utiliser

Le système de menu intégré et la fonction de messagerie vous permettent d'exécuter la commande désirée facilement et de façon pratique. Sur un disque DVD-RAM ou DVD-RW (mode VR), vous pouvez éditer des images enregistrées, créer une liste de diffusion, et éditer des images dans une séquence spécifique selon vos préférences.

- * Nous vous recommandons d'utiliser l'un des disques présents dans le tableau : leur compatibilité avec cet appareil a été confirmée. Il se peut également que les disques répertoriés ci-dessous ne fonctionnent pas correctement s'ils sont endommagés ou rayés. Les autres types de disques risquent de ne pas être lus correctement.

Médias	Marque	Vitesse
DVD-R	Apple	4x
	Maxell	4x
	Memorex	4x
	Sony	4x
	TDK	4x
	That's	4x
DVD-RW	Panasonic	4x
	Ritek	4x
	Verbatim	2x
	JVC	2x
	Radius	2x
DVD-RAM	TDK	2x
	MCC Green Non-Ctrg. 4.7G	2x
	MEI White for Video Non-Ctrg. 4.7G	2x
	Fuji Gold Non-Ctrg. 4.7G	2x
	Maxell Ctrg. 4.7G	2x
	TDK White Non-Ctrg. 4.7G	2x
	Memorex Ctrg. 4.7G	2x
	Memorex Ctrg. 9.4G	2x

Disc	No. of maximum recordings by medium
DVD-RAM	100,000
DVD-RW	1,000
DVD-R	1

- * Nous ne saurons être tenus pour responsable et n'indemniserons en aucun cas un quelconque échec de l'enregistrement, une quelconque perte des documents enregistrés ou édités et/ou un quelconque endommagement de l'enregistreur dû à l'utilisation de disques non recommandés, et n'assumerons aucune responsabilité et ne proposerons aucun dédommagement pour tout dommage consécutif causé par les problèmes susmentionnés.

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- De nombreux disques DVD sont encodés avec un système de protection contre les copies. De ce fait, vous devriez brancher votre graveur DVD directement sur votre téléviseur et non sur un magnétoscope. Le brancher à un magnétoscope peut entraîner une distorsion de l'image sur les disques DVD protégés contre les copies.
- Ce produit contient une technologie de protection des droits qui est protégée par des droits de méthodes de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires. L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision et est destinée uniquement à un usage privé et à d'autres usages de diffusion limités sauf si autorisés par Macrovision. La modification ou le démontage de cet appareil est interdit.
- L'enregistrement de programmes de télévision, de films, de cassettes vidéo et d'autres matériels est autorisé uniquement si les droits d'auteurs et autres d'une partie tierce ne sont pas violés.

Avant de lire le Manuel de l'utilisateur

Assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants avant de lire le manuel de l'utilisateur.

Icônes utilisées dans le manuel

Icône	Terme	Définition
	DVD	Concerne une fonction disponible pour les disques DVD ou DVD-R en mode vidéo.
	RAM	Concerne une fonction disponible pour DVD-RAM.
	RW	Concerne une fonction disponible pour DVD-RW.
	R	Concerne une fonction disponible pour DVD-R.
	CD	Concerne une fonction disponible pour un CD de données (CD-ROM, CD-R ou CD-RW).
	JPEG	Concerne une fonction disponible pour un CD de données CD (CDROM, CD-R ou CD-RW).
	MP3	Concerne une fonction disponible pour un CD de données (CD-ROM, CD-R ou CD-RW) contenant des fichiers MP3).
	REMARQUE	Concerne des astuces ou des instructions sur la page permettant le bon fonctionnement de chaque fonction.
	Préliminaire	Contrôlez ces éléments avant d'utiliser chaque fonction

À propos de l'utilisation du manuel de l'utilisateur

- 1) Assurez-vous de bien maîtriser les Instructions relatives à la sécurité avant d'utiliser ce produit. (Consultez les pages 2~5)
- 2) En cas de problème, consultez la section Dépannage. (Cf. pages 93 à 95)

Copyright

©2004 Samsung Electronics Co.
Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de copier tout ou partie de ce Manuel de l'utilisateur sans l'autorisation écrite préalable de Samsung Electronics Co.

Comment utiliser le combiné enregistreur DVD-magnétoscope

Étape 1 Sélectionnez le type de disque

Cet appareil peut enregistrer sur les types de disques suivants. Si vous souhaitez effectuer des enregistrements de manière répétée sur le même disque ou si vous souhaitez modifier le disque après enregistrement, choisissez un DVD-RW ou un DVD-RAM de type réinscriptible. Si vous souhaitez conserver votre enregistrement en l'état tel quel choisissez un DVD-R non réinscriptible.



Étape 2 formater le disque afin de commencer l'enregistrement

À la différence d'un magnétoscope, le graveur commence automatiquement le formatage lorsqu'un disque neuf est inséré. Cette opération est nécessaire à la préparation d'un disque en vue de l'enregistrement.

Utilisation d'un DVD-RAM

Ce type de disque peut être formaté au format d'enregistrement DVD-Video (mode VR). Vous pouvez modifier l'image enregistrée et créer une liste de lecture et éditer des images selon une séquence spécifique en fonction de vos besoins.

Utilisation d'un DVD-RW

Ce type de disque peut être formaté soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode Vidéo), soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode VR). Pour un disque neuf, un message demandant si vous souhaitez ou non formater le disque en mode VR s'affiche. Vous pouvez lire un disque en mode Vidéo sur divers types de composants DVD. Un disque en mode VR permet davantage de modifications.

Utilisation d'un DVD-R

Ce type de disque peut être formaté au format DVD Video. Une fois le formatage terminé, vous pouvez enregistrer sur le disque. Vous pouvez lire ce type de disques sur divers composants DVD s'ils sont finalisés.



Remarque

- Vous pouvez n'utiliser qu'un format sur un DVD-RW.
- Vous pouvez remplacer le format d'un DVD-RW par un autre format. Remarque : le changement de format peut entraîner la perte des données contenues sur le disque.

Étape 3 Enregistrement

Il existe deux méthodes d'enregistrement différentes : enregistrement direct ou enregistrement programmé. L'enregistrement programmé est classé parmi les types d'enregistrement: Unique, Quotidien ou Hebdomadaire ou mode d'enregistrement : XP (mode haute qualité), SP (mode qualité standard), LP (mode longue durée) et EP (mode étendu) en fonction du mode d'enregistrement.

Étape 4 Lecture

Vous pouvez sélectionner le titre que vous souhaitez lire dans un menu affiché puis commencer immédiatement la lecture. Un DVD est composé de sections, appelées titres, et de sous-sections, appelées chapitres. Au cours d'un enregistrement, un titre est créé entre le point de démarrage et le point de fin d'enregistrement : les DVD-R/DVD-RW (en mode Vidéo) peuvent automatiquement créer des chapitres en fonction de leur mode d'enregistrement lors de la finalisation.

Étape 5 Édition d'un disque enregistré

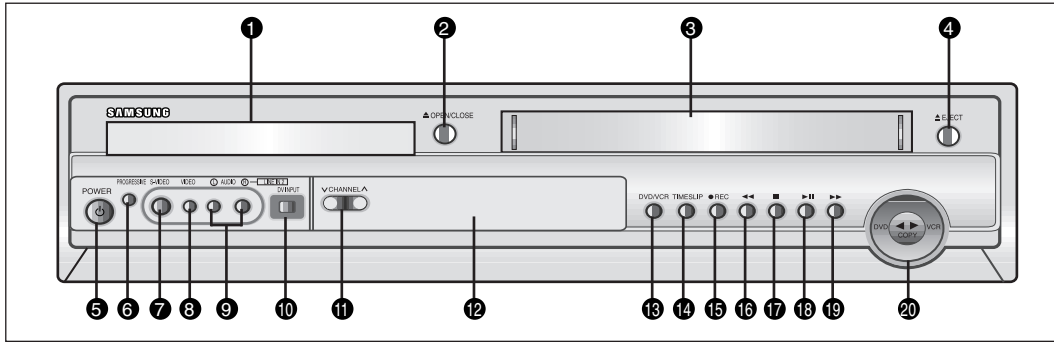
Il est plus facile d'éditer un disque qu'une cassette vidéo traditionnelle. Le graveur prend en charge différentes fonctions d'édition, uniquement disponibles pour les DVD. À l'aide d'un menu d'édition simple, vous pouvez activer diverses fonctions d'édition, telles que supprimer, copier, renommer, verrouiller, etc., sur un titre enregistré. Créer une liste de lecture (DVD-RAM/-RW en mode VR) Avec ce graveur, vous pouvez créer une nouvelle liste de lecture sur le même disque et la modifier sans avoir besoin de modifier l'enregistrement original.

Étape 6 finaliser un disque et le lire sur un autre lecteur de DVD

Pour pouvoir lire votre DVD sur un autre lecteur DVD, une finalisation peut être nécessaire. Tout d'abord, terminez toutes les opérations d'édition et d'enregistrement, puis finalisez le disque. Utilisation d'un disque DVD-RW en mode VR Bien que la finalisation soit généralement inutile lorsque vous lisez le disque avec un appareil compatible avec le mode VR, un disque finalisé doit être utilisé pour une lecture sur ce type d'appareils. Utilisation d'un disque DVD-RW en mode Vidéo Le disque doit tout d'abord être finalisé afin de permettre la lecture sur tout autre appareil que ce graveur. Aucune opération d'édition ou d'enregistrement ne peut plus être effectuée sur le disque une fois qu'il a été finalisé. Pour pouvoir enregistrer de nouveau sur le disque, ce dernier ne doit pas être finalisé. Utilisation d'un disque DVD-R Vous devez finaliser le disque pour pouvoir le lire sur un appareil autre que ce graveur. Vous ne pourrez plus effectuer aucune opération d'édition ou d'enregistrement une fois que le disque aura été finalisé.

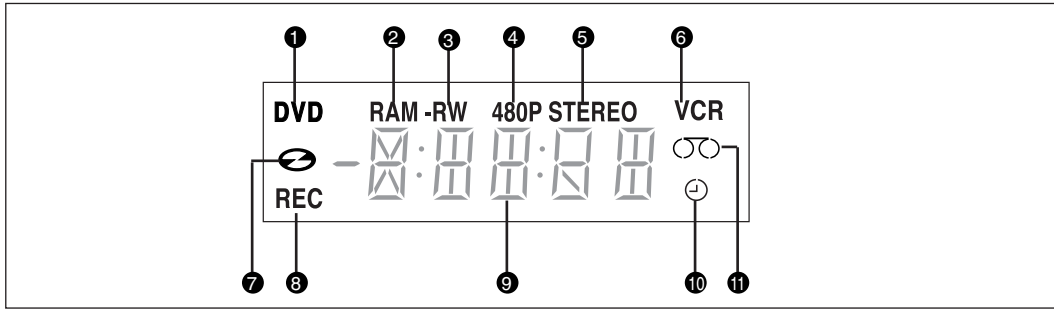
Description

Panneau frontal



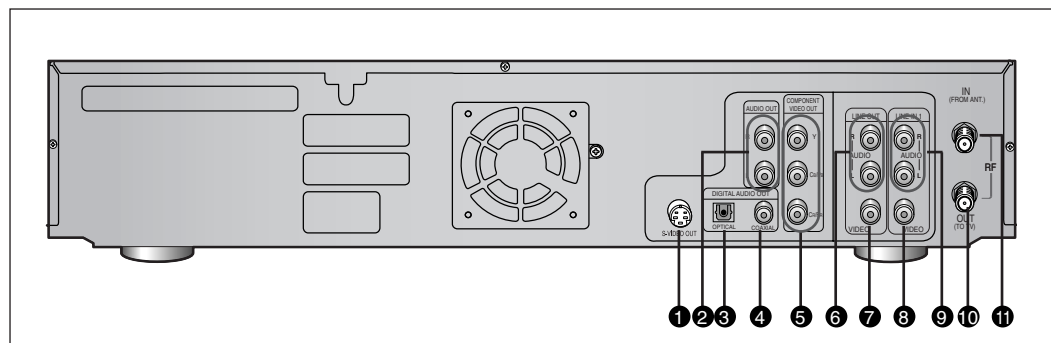
- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. PLATINE DVD | 11. TOUCHE ∇ / ▲ CHÂÎNES |
| 2. TOUCHE OUVRIR/FERMER DU DVD | 12. AFFICHAGE DU PANNEAU FRONTAL |
| 3. LECTEUR DE CASSETTE | 13. TOUCHE DE SÉLECTION DVD/VCR |
| 4. TOUCHE D'ÉJECTION DU MAGNÉTOSCOPE | 14. TOUCHE TIME SLIP |
| 5. TOUCHE POWER | 15. TOUCHE ENREGISTREMENT |
| 6. TOUCHE BALAYAGE PROGRESSIF | 16. TOUCHE REW/SAUT |
| 7. CONNECTEUR D'ENTRÉE S-VIDÉO | 17. TOUCHE STOP |
| 8. CONNECTEUR D'ENTRÉE VIDÉO | 18. TOUCHE LECTURE/PAUSE |
| 9. CONNECTEUR D'ENTRÉE L.R. AUDIO | 19. TOUCHE FF/SAUT |
| 10. CONNECTEUR D'ENTRÉE DV | 20. TOUCHE COPIE |

Affichage du panneau frontal



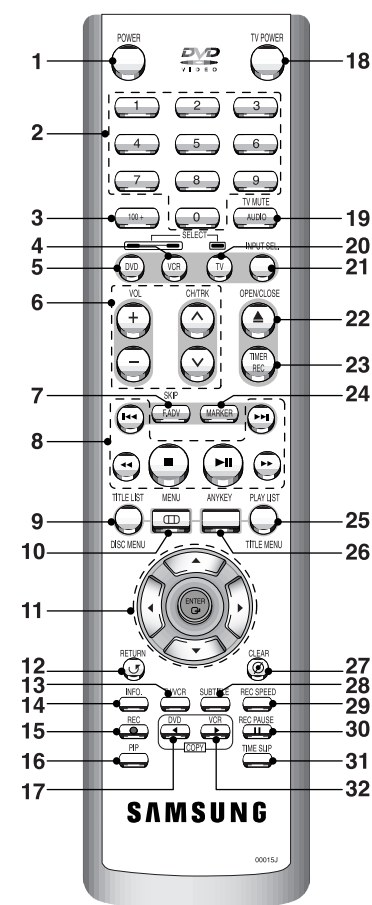
- | | |
|--|--|
| 1. Si le voyant est allumé, le DVD est activé. | 7. Un DVD ou un CD est chargé. |
| 2. Le DVD-RAM est activé. | 8. La fonction enregistrement fonctionne. |
| 3. Le DVD-R ou le DVD-RW est activé. | 9. L'heure, la position du compteur ou le statut actuel est indiqué. |
| 4. Le mode Balayage progressif fonctionne. | 10. Lorsque vous programmez un enregistrement par minuterie, ce voyant s'allume. |
| 5. Lorsque vous regardez une chaîne SAP/STEREO ou une cassette VHS Hi-Fi, le voyant STEREO est allumé. | 11. Une cassette VHS est chargée. |
| 6. Le magnétoscope est activé. | |

Panneau arrière



- | | |
|---|--|
| 1. CONNECTEUR DE SORTIE S-VIDÉO | 6. CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO G, D |
| 2. CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO G, D | 7. CONNECTEUR DE SORTIE VIDÉO |
| 3. CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (OPTIQUE) | 8. CONNECTEUR D'ENTRÉE VIDÉO |
| 4. CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (COAXIAL) | 9. CONNECTEUR D'ENTRÉE AUDIO G, D |
| 5. CONNECTEUR DE SORTIE VIDÉO COMPOSANTE | 10. CONNECTEUR DE SORTIE RF VERS LE TÉLÉVISEUR |
| | 11. CONNECTEUR D'ENTRÉE DE L'ANTENNE RF |

Présentation de la télécommande



1. Touche POWER
2. Touche NOMBRE
3. Touche 100+
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal 100 ou tout autre canal supérieur.
4. Touche VCR
5. Touche DVD
Appuyez sur cette touche lorsque vous utilisez un DVD.
6. Touches de commande du téléviseur
 - Touche VOLUME
Ajustement du volume du téléviseur
 - Touche CHANNEL
Utilisez cette touche pour sélectionner une chaîne de télévision.
7. Touche FADV/SAUT
8. Touches liées à la lecture
Recherche, Saut, Stop, Lecture/Pause
9. Touche LISTE DES TITRES (MENU DISQUE)
Utilisez cette touche pour entrer dans le menu Voir la liste des enregistrements/Disque.

10. Touche MENU
Ouvre le menu de configuration du combiné enregistreur DVD-magnétoscope.
11. Touche ENTER/Touches directionnelles (flèches directionnelles)
Cette touche fonctionne comme un commutateur.
12. Touche RETURN
Permet de revenir au menu précédent.
13. Touche TV/VCR
14. Touche INFO
Permet d'afficher les paramètres actuels ou l'état du disque.
15. Touche REC
Utilisez cette touche pour effectuer des enregistrements sur des disques DVD-RAM/-RW/-R.
16. Touche PIP
Utilisez cette touche pour regarder un sous-programme dans l'écran PIP tout en regardant le programme diffusé sur l'écran principal.
17. Touche DVD COPY
Appuyez sur cette touche lorsque vous copiez du magnétoscope vers l'enregistreur DVD.
18. Touche TV POWER
19. Touche AUDIO/TV MUTE
Utilisez cette touche pour accéder aux diverses fonctions audio d'un disque (mode DVD). Cette touche permet d'activer le mode Sound Mute. (mode TV)
20. Touche TV
Appuyez sur cette touche pour faire fonctionner le téléviseur.
21. Touche INPUT
Permet de sélectionner le signal d'entrée de ligne d'un mode d'entrée externe (entrée de ligne ou de tuner)
22. Touche OPEN/CLOSE
Permet d'ouvrir et de refermer le plateau.
23. Touche TIMER REC
Appuyez sur cette touche lorsque vous utilisez l'enregistrement par minuterie.
24. Touche MARKER
Utilisez cette touche pour mettre une séquence en signet en cours de lecture.
25. Touche PLAY LIST (TITLE MENU)
Utilisez cette touche pour revenir au menu Titre ou pour visualiser la liste des fichiers enregistrés.
26. Touche ANYKEY
Utilisez cette touche pour visualiser le statut du disque en train d'être lu.
27. Touche CLEAR
28. Touche SUBTITLE
Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres du DVD.
29. Touche REC SPEED
30. Touche REC PAUSE
Utilisez cette touche pour mettre l'enregistrement en pause.
31. Touche TIME SLIP
32. Touche VCR COPY
Appuyez sur cette touche lorsque vous copiez de l'enregistreur DVD vers le magnétoscope.

Branchements Connexion et Configuration

- Aperçu rapide 14
- Déballage 15
- Connexion du câble d'antenne 15
- Connexion du câble vidéo 16
- Connexion du câble audio 18
- Connecter des appareils externes 20
- Connexion du cordon d'alimentation 21
- Préparation de la télécommande 21

Aperçu rapide

Ce guide vous donne une aperçu rapide qui vous apportera suffisamment d'informations pour commencer à utiliser le graveur.

Étape 1 : Déballage



Étape 2 : Connexion du câble d'antenne



Étape 3 : Connexion du câble vidéo



Étape 4 : Connexion du câble audio



Étape 5 : Connecter des appareils externes



Étape 6 : Connexion du cordon d'alimentation



Étape 7 : Préparation de la télécommande

- **Remarque à l'attention de l'installateur d'un système de télévision par câble :** Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur d'un système de télévision par câble sur l'Article 820-40 du Code national de l'électricité (Section 54 du Code canadien de l'électricité, Partie I), qui donne des consignes relatives à la mise à la terre et, plus particulièrement, spécifie que la mise à la terre du câble doit être connectée au système de mise à la terre du bâtiment aussi près du point d'entrée du câble que possible.

Étape 1 : Déballage

Accessoires

Vérifiez que les accessoires suivants ont bien été livrés avec l'appareil.

- Câble vidéo/audio (AC97-01746A)
- Câble RF pour téléviseur (AC39-42001J)
- Télécommande (AK59-00015J)
- Piles pour la télécommande (type AAA) (AC43-12002H)
- Manuel de l'utilisateur (AK68-00416A)
- Jetez les piles conformément à la réglementation locale en vigueur relative à l'environnement. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

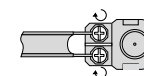
Étape 2 : Connexion du câble d'antenne

Il existe plusieurs manières de connecter votre graveur de DVD. Sélectionnez parmi les méthodes de connexion d'antenne suivantes celle qui vous convient le mieux.

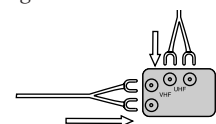
- Méthode 1 : Antenne + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + TV : Pas de boîte de jonction
- Méthode 2 : Antenne + Boîte de jonction + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + TV : Boîte de jonction comportant de nombreuses chaînes brouillées
- Méthode 3 : Antenne + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + Boîte de jonction + TV : Boîte de jonction comportant peu de chaînes brouillées



- Si vous utilisez une antenne de télévision, utilisez un connecteur d'antenne extérieur (adaptateur 300-75 ohms : non fourni) pour connecter l'antenne au graveur de DVD.

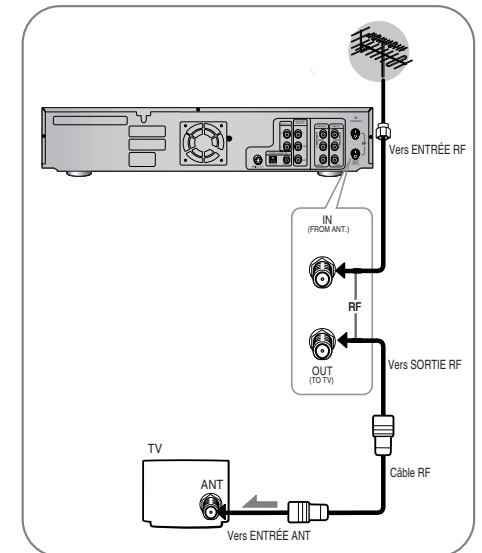


- Si vous disposez de deux antennes séparées (une VHF et l'autre UHF), utilisez un multiplexeur-adaptateur UHF/VHF (disponible dans la plupart des magasins d'électronique) pour connecter l'antenne au graveur de DVD.



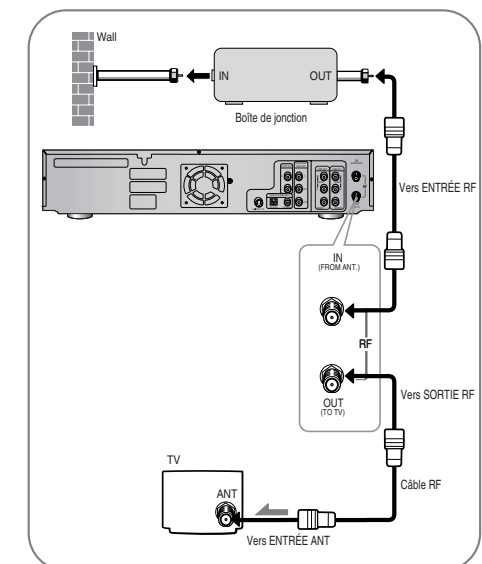
Méthode 1 : Antenne + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + TV : Pas de boîte de jonction

Vous pouvez enregistrer des chaînes non brouillées en sélectionnant la chaîne sur le combiné enregistreur DVD-magnétoscope. Utilisez également cette méthode si vous regardez des chaînes sans boîte de jonction.



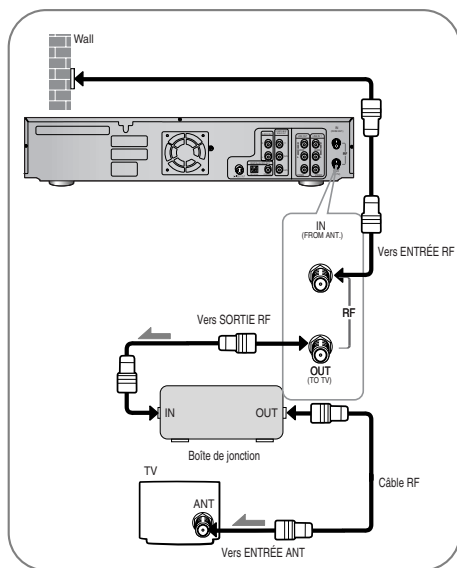
Méthode 2 : Antenne + Boîte de jonction + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + TV : Boîte de jonction comportant de nombreuses chaînes brouillées

Vous pouvez enregistrer des chaînes en sélectionnant la chaîne sur le décodeur. Vous ne pouvez pas enregistrer une chaîne tout en regardant une autre chaîne. Assurez-vous que le décodeur est allumé.



Méthode 3 : Antenne + Combiné enregistreur DVD-magnétoscope + Boîte de jonction + TV : Boîte de jonction comportant peu de chaînes brouillées

Vous pouvez enregistrer des chaînes non brouillées en sélectionnant la chaîne sur le décodeur. Vous ne pouvez pas enregistrer de chaînes cryptées qui requièrent un décodeur .



Étape 3 : Connexion du câble vidéo

Il existe plusieurs manières de connecter votre graveur de DVD. Sélectionnez parmi les méthodes de connexion vidéo suivantes celle qui vous convient le mieux.

- Méthode 1 : Connexion à un connecteur d'entrée vidéo
- Méthode 2 : Connexion à un connecteur d'entrée S-Vidéo
- Méthode 3 : Connexion aux connecteurs d'entrée vidéo d'un composant en mode 480i
- Méthode 4 : Connexion aux connecteurs d'entrée vidéo d'un composant en mode 480p

Modes Composant S-Vidéo, Composant vidéo et Impression progressive

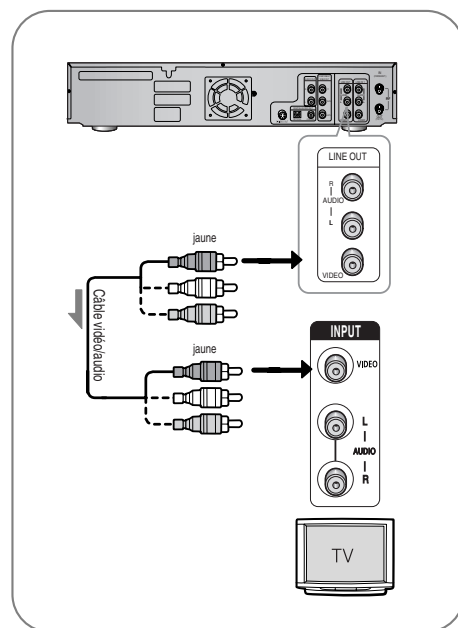
- Les sorties vidéo S-Vidéo et Composante sont disponibles si votre téléviseur prend en charge l'entrée vidéo S-Vidéo ou Composante, respectivement. Si la sortie vidéo S-Vidéo ou Composante ne fonctionne pas, vérifiez les branchements de votre téléviseur ainsi que les paramètres de sélection d'entrée du téléviseur.

- Par rapport à une vidéo entrelacée normale, le balayage progressif double la quantité de lignes de faisceau vidéo envoyée vers votre téléviseur, ce qui vous permet de profiter d'images plus stables, sans parasites, et plus claires qu'une vidéo entrelacée. Le connecteur de sortie vidéo à balayage progressif est utilisé en mode sortie progressive. Ce mode n'est disponible qu'avec les téléviseurs qui prennent en charge le balayage progressif.
- Les consommateurs doivent être conscients du fait que tous les téléviseurs haute définition ne sont pas entièrement compatibles avec ce produit et que des artefacts peuvent apparaître sur l'image. Pour toute question relative à la compatibilité entre cet appareil et votre téléviseur, veuillez contacter notre service clientèle au 1-800-SAM-SUNG.

Méthode 1 : Connexion à un connecteur d'entrée vidéo

Connectez un câble vidéo (jaune) entre le connecteur de SORTIE VIDÉO (jaune) du combiné enregistreur DVD-magnétoscope et le connecteur d'ENTRÉE VIDÉO (jaune) du téléviseur (ou de l'amplificateur AV).

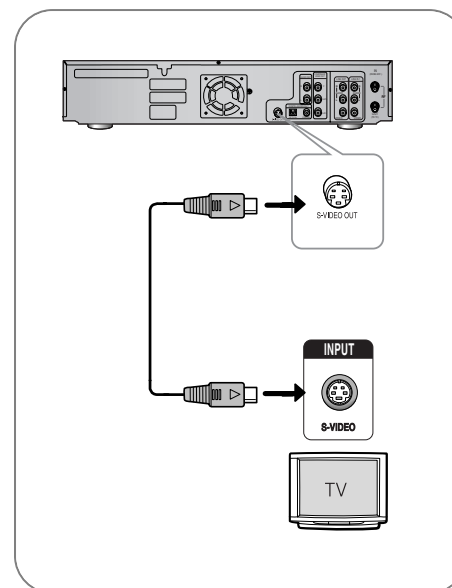
- Vous obtiendrez ainsi des images d'une qualité régulière.
- Connectez des câbles audio (blanc et rouge) entre le connecteur de SORTIE AUDIO ANALOGIQUE de l'appareil et le connecteur d'ENTRÉE AUDIO du téléviseur (ou de l'amplificateur AV)



Méthode 2 : Connexion à un connecteur d'entrée S-Vidéo

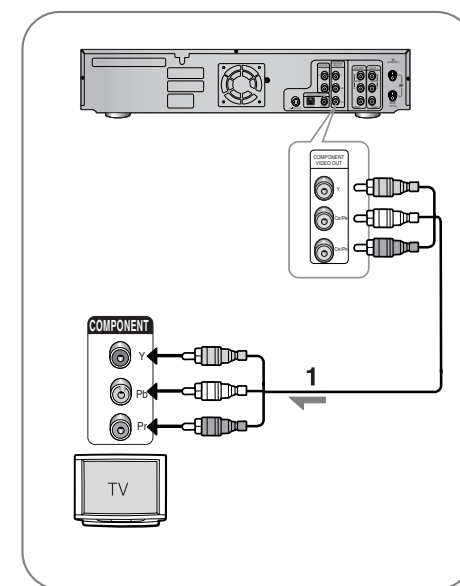
Connectez un câble S-vidéo (non fourni) entre le connecteur de SORTIE S-VIDÉO de l'appareil et le connecteur d'ENTRÉE S-VIDÉO du téléviseur (ou de l'amplificateur AV).

- Vous profiterez d'images de haute qualité. S-Video sépare les éléments de l'image en signaux noir et blanc (Y) et couleurs (C) pour présenter des images plus claires que le mode d'entrée vidéo traditionnel.



Méthode 3 : Connexion aux connecteurs d'entrée vidéo d'un composant (Y, CB/TB, CR/PB) en mode 480i

1. Connectez des câbles vidéo Composante (non fournis) entre les connecteurs de SORTIE VIDÉO COMPOSANTE de l'appareil et les connecteurs d'ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTE du téléviseur (ou de l'amplificateur AV).
2. Assurez-vous que le disque se soit complètement arrêté avant de changer le mode. Si rien ne s'affiche sur l'afficheur frontal, vous êtes en mode 480i.



- Vous profiterez alors d'une reproduction des couleurs précise et de haute qualité. La vidéo Composante sépare l'image en signaux noirs et blancs (Y), bleus (Pb) et rouges (Pr) pour générer des images plus claires et plus précises.

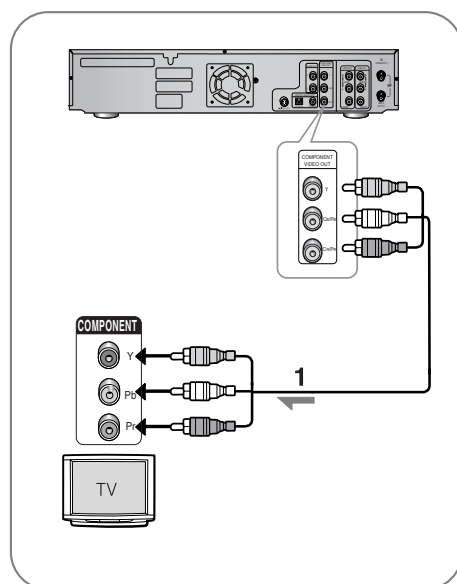


- Assurez-vous que le code couleurs des connexions à bien été respecté. Les connecteurs de sortie composante Y, Pb et Pr de votre combiné enregistreur DVD - magnétoscope doivent être connectés aux connecteurs d'entrée composante correspondants de votre téléviseur. Sinon, des images bleues et rouges s'afficheront sur l'écran du téléviseur.
- Assurez-vous que les connecteurs de sortie audio droit et gauche de votre combiné enregistreur DVD - magnétoscope sont connectés aux connecteurs d'entrée audio droit et gauche de votre téléviseur. (page 18)

Méthode 4 : raccordement aux connecteurs d'entrée vidéo composante (Y,CB/TB,CR/PB) en mode 480p

Votre téléviseur doit prendre en charge l'entrée à balayage progressif pour pouvoir regarder une sortie vidéo en mode 480p.

1. Connectez des câbles vidéo Composante (non fournis) entre les connecteurs de SORTIE VIDÉO COMPOSANTE de l'appareil et les connecteurs d'ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTE du téléviseur (ou de l'amplificateur AV).
2. Appuyez sur la touche Balayage progressif du panneau frontal. Le message "Appuyez sur "Yes" pour confirmer le mode Balayage progressif. Dans le cas contraire, le message appuyez sur "No". s'affiche. Si vous voulez passer en mode 480P, sélectionnez oui. Si 480P s'affiche sur le panneau frontal, votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope fonctionne en mode 480P. Assurez-vous que le disque se soit complètement arrêté avant de changer le mode.



- Remarque**
- Assurez-vous que le code couleurs des connexions à bien été respecté. Les connecteurs de sortie composante Y, Pb et Pr de votre combiné enregistreur DVD - magnétoscope doivent être connectés aux connecteurs d'entrée composante correspondants de votre téléviseur. Sinon, des images bleues et rouges s'afficheront sur l'écran du téléviseur.
 - Une fois le mode sortie vidéo 480p sélectionné, les sorties Vidéo, S-Vidéo et 480i sont désactivées.
 - Assurez-vous que les connecteurs de sortie audio gauche et droit de votre combiné enregistreur DVD - magnétoscope sont connectés aux connecteurs d'entrée audio gauche et droit de votre téléviseur. (page 19)

Étape 4 : Connexion du câble audio

Il existe plusieurs manières de connecter votre graveur de DVD. Sélectionnez parmi les méthodes de connexion audio ci-dessous celle qui vous convient le mieux.

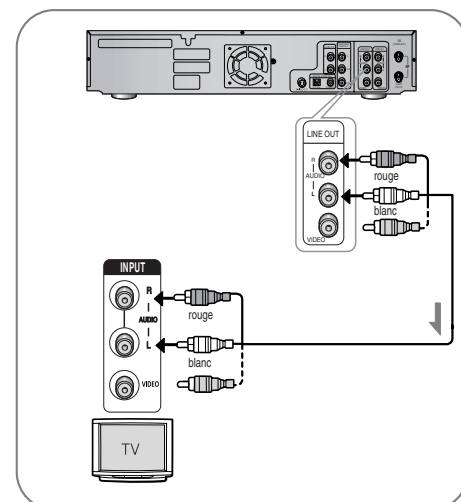
- **Méthode 1** : Connexion à votre téléviseur
- **Méthode 2** : Connexion à un amplificateur stéréo (sortie audio analogique / numérique)
- **Méthode 3** : Connexion à un amplificateur à l'aide d'un connecteur d'entrée numérique.

Fabriquée sous licence Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

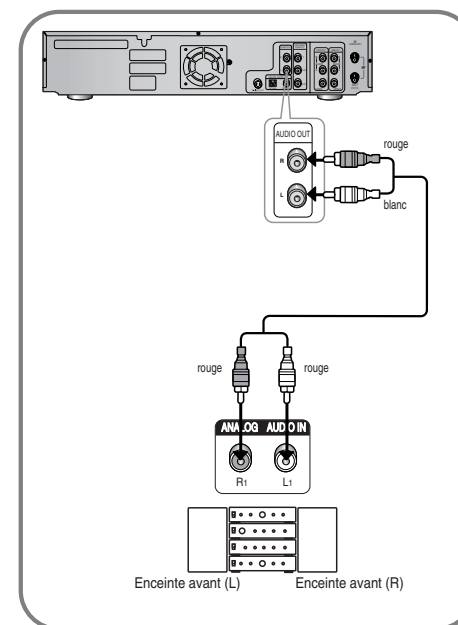
Méthode 1 : Connexion à votre téléviseur

Cette connexion utilisera les hauts-parleurs de votre téléviseur.



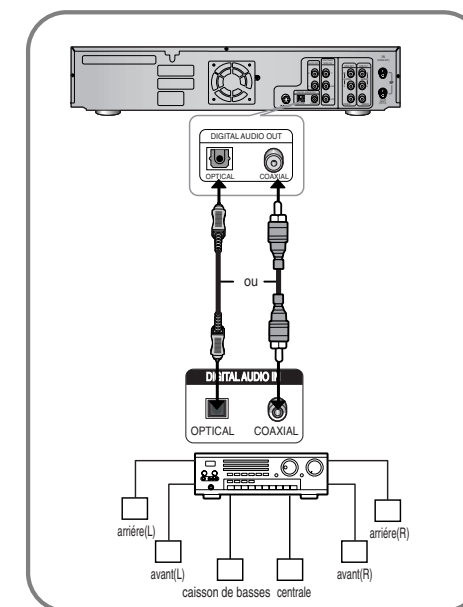
Méthode 2 : Connexion à un amplificateur stéréo à l'aide de connecteurs d'entrée analogiques

Si votre amplificateur stéréo ne dispose que de connecteurs d'entrée audio (G et D), utilisez les connecteurs de sortie audio analogiques.



Méthode 3 : Connexion à un amplificateur AV à l'aide d'un connecteur d'entrée numérique

Si votre amplificateur AV ne dispose que d'un décodeur Dolby Digital ou DTS et d'un connecteur d'entrée numérique, utilisez ce type de connexion. Pour profiter du son Dolby Digital ou DTS, vous devez régler les paramètres audio. (Cf. page 28.)



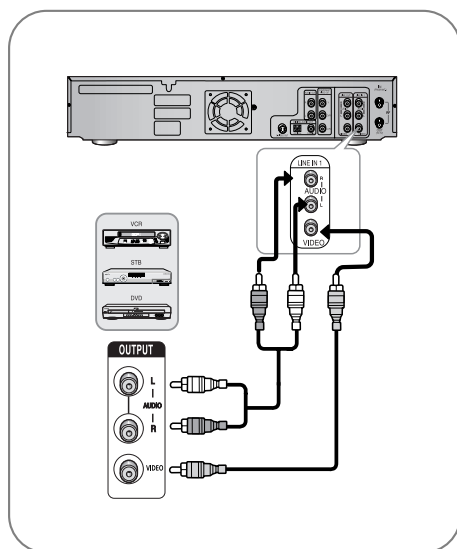
Étape 5 : Connecter des appareils externes

Ceci vous permet de brancher votre combiné enregistreur DVD –magnétoscope à des appareils externes et de voir ou d'enregistrer leurs programmes.

- **Méthode 1** : brancher un magnétoscope, un décodeur ou un lecteur de DVD sur les connecteurs d'ENTRÉE DE LIGNE AUDIO/VIDEO 1.
- **Méthode 2** : Branchement d'un caméscope à la prise d'entrée LINE IN 2.
- **Méthode 3** : brancher un caméscope sur le connecteur d'entrée DV.

Méthode 1 : Branchement d'un magnétoscope, décodeur ou lecteur DVD à la prise AUDIO/VIDEO LINE IN 1

Branchement d'un magnétoscope ou d'un périphérique externe à la prise AUDIO/VIDEO LINE IN 1 du magnétoscope enregistreur DVD.
Vous pouvez enregistrer d'un équipement branché (magnétoscope, décodeur ou DVD).

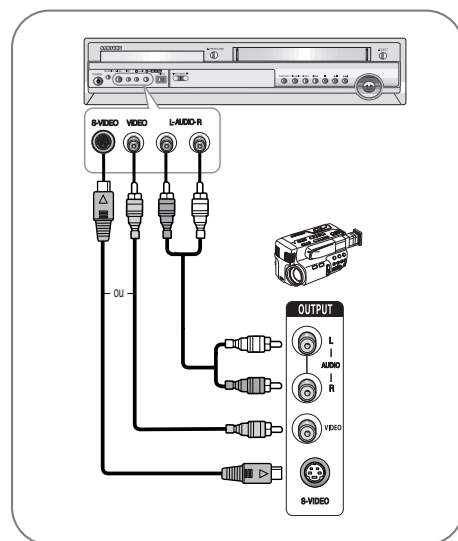


- Remarque**
- Vous pouvez également utiliser la prise LINE IN 2 de la façade avant du magnétoscope enregistreur DVD.
 - Lorsque le connecteur S-Vidéo et le connecteur Vidéo sont tous les deux connectés, le connecteur S-Vidéo est prioritaire. La sélection de ligne se fait automatiquement.
 - Le contenu protégé contre la copie ne peut être enregistré.

Méthode 2 : Branchement d'un caméscope à la prise LINE IN 2.

Vous pouvez utiliser les prises LINE IN 2 à l'avant de l'enregistreur DVD-magnétoscope. Vous pouvez enregistrer d'un équipement branché.

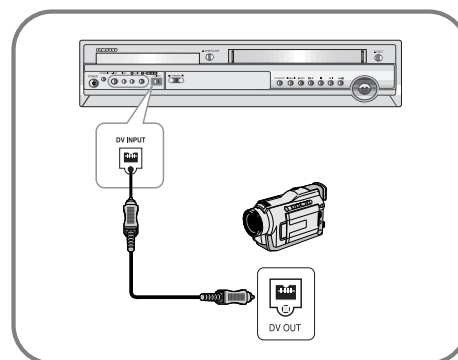
Lorsqu'une source d'entrée est insérée dans LINE IN 2 lors de la visualisation de la télévision, l'entrée passe automatiquement sur LINE IN 2.



Méthode 3 : brancher un caméscope sur le connecteur d'entrée DV

Si votre caméscope est doté d'un connecteur de sortie DV, connectez-le au connecteur d'entrée DV de votre combiné enregistreur DVD -magnétoscope.

- Si votre caméscope est doté d'un connecteur de sortie DV, consultez la page 66 pour plus d'informations.



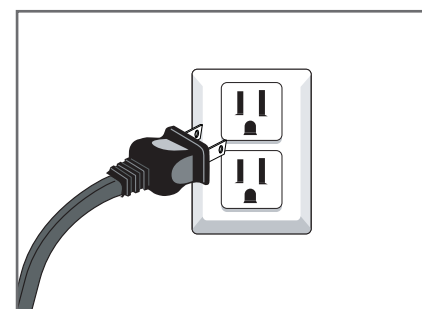
Étape 6 : Connexion du cordon d'alimentation

Une fois tous les branchements effectués, branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.

“AUTO” du panneau frontal clignote. Cela signifie que l'heure actuelle est réglée automatiquement (Programmation auto) via l'antenne connectée. Le réglage peut demander plusieurs minutes.

Lorsqu'elle fonctionne normalement, l'heure actuelle est réglée automatiquement et s'affiche sur le panneau frontal.

Si “—” apparaît, cependant, cela signifie que le réglage automatique de l'heure a échoué.
Dans ce cas, réglez l'heure actuelle à l'aide de la fonction réglage manuel de l'heure, comme indiqué en pages 25~26.



Étape 7 : Préparation de la télécommande

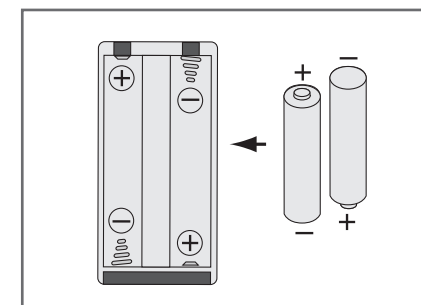
Mise en place des piles dans la télécommande

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles de type AAA. Veillez à respecter les polarités (+ et -).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement :

- Vérifiez les polarités + - des piles (Piles sèches)
- Vérifiez que les piles ne sont pas déchargées.
- Vérifiez si le capteur de la télécommande est bloqué par des obstacles.
- Vérifiez qu'aucun éclairage fluorescent ne se trouve à proximité de la télécommande.

Jetez les piles conformément à la réglementation locale en vigueur relative à l'environnement. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.



Configurer la télécommande

La télécommande de votre enregistreur DVD-magnétoscope fonctionne avec des téléviseurs Samsung et compatibles.



Pour déterminer si votre téléviseur est compatible, suivez les instructions ci-dessous.

1. Allumez votre téléviseur.
2. Pointez la télécommande en direction du téléviseur.
3. Maintenez la touche TV enfoncée et entrez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre télévision, en appuyant sur les touches numériques appropriées.

Marque	Code	Marque	Code
SAMSUNG	01,14,15,23,31	LOEWE	28
SHARP	02,16,22	ZENITH	17
SONY	03	LG	06,08,18
RCA	07,29	MAGNAVOX	04
TOSHIBA	09	EMERSON	21
PANASONIC	12,24	SANYO	05,20
HITACHI	10	DAEWOO	19
NEWSAN	27	NOBLEX	25
JVC	11	TELEFUNKEN	26
mitsubishi	13	GRADIENT	30

Résultat: Si votre télévision est compatible avec la télécommande, il s'éteint. Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.



■ Si plusieurs codes sont indiqués pour votre marque de télévision, essayez chacun d'entre eux l'un après l'autre jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne.

Vous pouvez maintenant contrôler votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

Touche	Fonction
POWER	Permet d'éteindre et d'allumer le téléviseur.
INPUT SEL.	Permet de sélectionner une source externe.
VOL. + ou -	Permet de régler le volume du téléviseur.
CH (^ ou v)	Permet de sélectionner la chaîne désirée.
TV MUTE	Permet d'activer et de désactiver le son.



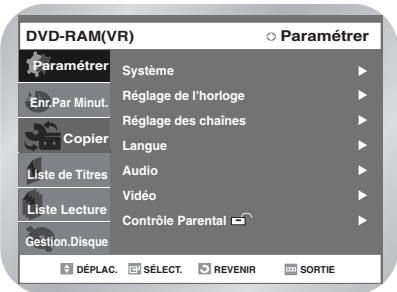
■ Les différentes fonctions ne sont pas nécessairement disponibles avec tous les téléviseurs. En cas de problème, faites fonctionner le téléviseur directement.

Configuration du système

- Navigation dans les menus de l'écran 23
- Réglage automatique de l'heure .. 24
- Réglage manuel de l'heure 25
- Réglage des chaînes 26
- Configuration des fonctions de langue 27
- Configuration des options audio .. 28
- Configuration des options d'affichage (vidéo) 29
- Configuration du contrôle parental 30
- Mémorisation automatique des chaînes 31
- CAjouter/Supprimer une chaîne .. 32
- Canal de sortie RF 33
- Configuration du magnétoscope .. 34
- Entrée vidéo 35
- Affichage frontal 36

Navigation dans les menus de l'écran

Les menus de l'écran vous permettent d'activer ou de désactiver plusieurs fonctions de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope. Utilisez les touches suivantes pour ouvrir et naviguer dans les menus de l'écran.



- 1 Touche MENU
Appuyez sur cette touche de la télécommande lorsque le DVD ou le magnétoscope est en mode Stop ou Lecture pour ouvrir le MENU PRINCIPAL.
- 2 Flèches directionnelles
Utilisez ces touches pour déplacer la barre de sélection vers le haut/bas ou vers la gauche/droite et naviguer dans les options du menu.
- 3 Touche Enter
Appuyez sur cette touche de la télécommande pour confirmer les nouveaux réglages.
- 4 Touche Return
Appuyez sur cette touche de la télécommande pour revenir au dernier MENU affiché à l'écran ou pour quitter le MENU actuellement à l'écran.

Réglage automatique de l'heure

Ce menu est utilisé pour régler l'heure actuelle. Vous devez régler l'heure pour utiliser l'enregistrement par minuterie.

- 1 Avec l'appareil en mode stop, appuyez sur la touche MENU.

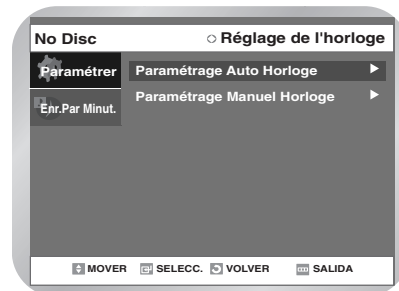


- 2 A l'aide des touches ▲▼, déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.

- 3 Sélectionnez Réglage de l'heure à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.

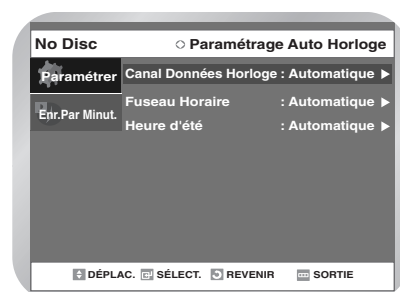


- 4 Sélectionnez Réglage automatique de l'heure à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



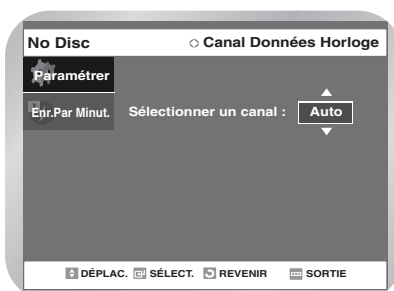
- Remarque
- L'antenne doit être connectée pour pouvoir régler l'heure automatiquement. Cf. la page Branchement de l'antenne.
 - L'horloge se règle automatiquement lorsque vous éteignez l'enregistreur.

- 5 Sélectionnez le sous-menu (Données heure CH, fuseau horaire ou Heure d'été) à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



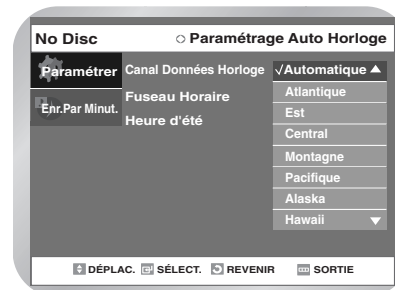
CH données heure

Sélectionnez un canal transportant un signal de temps à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
Sélectionnez Auto pour régler le canal automatiquement.



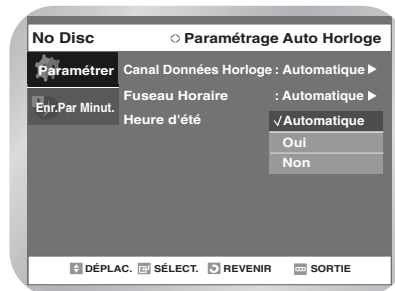
Fuseau horaire

Sélectionnez le fuseau horaire désiré à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
Sélectionnez Automatique pour régler le fuseau horaire automatiquement.



Heure d'été

Sélectionnez On, Off ou Auto à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
Sélectionnez Automatique pour régler l'heure d'été automatiquement.



- Remarque
- Si votre horloge est réglée sur le mauvais fuseau horaire ou sur la mauvaise heure d'été, vous pouvez ajuster ces réglages sans désactiver la fonction Réglage automatique de l'horloge.

Réglage manuel de l'heure

Si le réglage automatique de l'horloge interne de l'appareil ne parvient pas à localiser une station de télévision locale, suivez les instructions suivantes pour régler la date et l'heure manuellement.

REMARQUE : Pour un enregistrement par minuterie précis, l'horloge interne de votre appareil doit être réglée correctement.

- 1 Ouvrez "MENU"
Appuyez sur la touche MENU lorsque l'appareil est en mode Stop ou Lecture.

- 2 Sélectionnez Réglage
A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.

- 3 Sélectionnez "Réglage de l'heure"
Utilisez les touches ▲▼ pour mettre "Réglage de l'heure" en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTER.



- 4 Sélectionnez "Réglage manuel de l'heure"

Mettez Réglage manuel de l'heure en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTER.

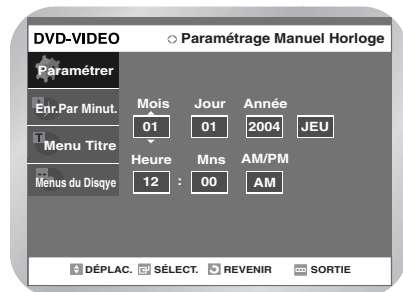
- Le réglage de l'heure change comme indiqué ci-dessous.



5 Régler l'heure

Utilisez les flèches GAUCHE/DROITE pour sélectionner chacune des options suivantes, puis utilisez les touches ▲ ▼ pour régler chaque option :

- Mois – Permet de régler le mois
- Jour – Permet de régler le jour.
- Année – Permet de régler l'année
- Heure – Permet de régler les heures
- Minute – Permet de régler les minutes
- AM/PM – Permet de choisir AM/PM



Réglage des chaînes

Cette fonction vous permet de régler manuellement la bande de syntonisation de votre appareil sur l'antenne ou le câble, selon le connecteur d'entrée d'antenne utilisé lors de la configuration initiale.

- N'utilisez ce réglage que si le Réglage auto a détecté une bande de syntonisation incorrecte, i.e. si les chaînes sont présentées avec des numéros de chaînes erronés.

1 Ouvrez "MENU"

Avec le DVD en mode stop, appuyez sur la touche MENU.

2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲ ▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.

3 Sélectionnez Réglage des chaînes

A l'aide des touches ▲ ▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage des chaînes, puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez "Antenne/TV câblée"

Déplacez la flèche de sélection sur Antenne/TV câblée puis appuyez sur la touche DROITE pour sélectionner l'une des options suivantes :

- Antenne- Sélectionnez ce mode si votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope est branché à une antenne VHF/UHF intérieure ou extérieure.
- TV câblée – Sélectionnez ce mode si votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope est branché à un réseau de TV câblée.



Configuration des fonctions de langue

Si vous réglez la langue du menu Lecteur, du menu Disque, du menu Audio du menu Sous-titre à l'avance, ces réglages seront automatiquement appliqués à chaque fois que vous regarderez un film.

1 L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.

2 Sélectionnez Configuration à l'aide des touches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



3 Sélectionnez Langues à l'aide des touches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER. Le menu Configuration de la langue s'affiche.

4 Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner le sous-menu désiré, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



5 Sélectionnez la langue désirée à l'aide des touches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



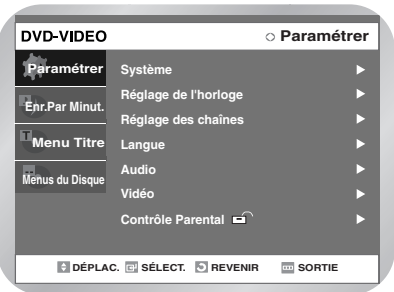
- Remarque** ■ Appuyez sur la touche RETURN ou ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Configuration des options audio

Si vous réglez la langue du menu Lecteur, du menu Disque, du menu Audio du menu Sous-titre à l'avance, ces réglages seront automatiquement appliqués à chaque fois que vous regarderez un film.

1 L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.

2 Sélectionnez Configuration à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



3 Sélectionnez Audio à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER. Le menu Configuration audio s'affiche.

4 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu désiré, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



5 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur la touche RIGHT ou ENTER.

■ Appuyez sur la touche RETURN ou ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Sortie numérique

1. PCM : Convertit en audio PCM (2CH) 48kHz. Sélectionnez PCM lorsque vous utilisez les sorties audio analogiques.
2. Bitstream : Convertit en Dolby Digital Bitstream (5.1CH). Sélectionnez Bitstream lorsque vous utilisez les sorties audio numériques.

■ Assurez-vous de sélectionner la sortie numérique correcte ou aucun son ne pourra être entendu.

DTS

1. Non : aucun signal numérique n'est généré.
2. Oui : un DTS Bitstream est généré via la sortie numérique uniquement. Sélectionnez DTS lorsque vous êtes connecté à un décodeur DTS.

■ Lorsqu'une bande-son DTS est lue, le son n'est pas reproduit à partir des sorties audio analogiques.

Compression dynamique

1. Oui : permet de sélectionner la compression dynamique.
2. Non : permet de sélectionner une plage standard.

Configuration des options d'affichage (vidéo)

Ces paramètres vous permettent de régler l'écran de votre téléviseur.

1 L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande. Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de configuration en cours de lecture.

2 Sélectionnez Configuration à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



3 Sélectionnez Vidéo à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER. Le menu des options Vidéo s'affiche.

4 Sélectionnez le sous-menu à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



5 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur la touche RIGHT ou ENTER.

■ Appuyez sur la touche RETURN ou ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Options d'affichage (vidéo)

Cette fonction dépend du type de disque utilisé. Il est possible qu'elle ne fonctionne pas avec certains types de disques.

Aspect du téléviseur : Selon votre type de téléviseur, vous pouvez vouloir ajuster les réglages de l'écran. (ratio d'aspect)

- 4:3 Letter Box : Sélectionnez ce format lorsque vous souhaitez voir la totalité de l'écran 16:9 offert par le DVD, même si votre téléviseur a un ratio d'écran de 4:3. Des barres noires apparaissent en haut et en bas de l'écran.
- 4:3 Pan-Scan : Sélectionnez ce format pour obtenir un écran de taille normal lorsque vous souhaitez voir la partie centrale d'un écran 16:9. (L'extrême gauche et l'extrême droite d'une image de film sont coupées).
- 16:9 Wide : Vous pouvez voir l'image en format 16:9 sur votre téléviseur à écran large.

Niveau de noir Ajuste la luminosité de l'écran.

- 0 IRE : C'est le niveau de noir NTSC standard de référence pour une luminosité/un contraste constant quelle que soit la source.
- 7.5 IRE : Améliore le niveau de noir pour un contraste/une luminosité accrue lorsque vous regardez des DVD.

3D NR (Réduction de bruit)

- On : permet d'enlever le bruit de l'écran
- Off : normal

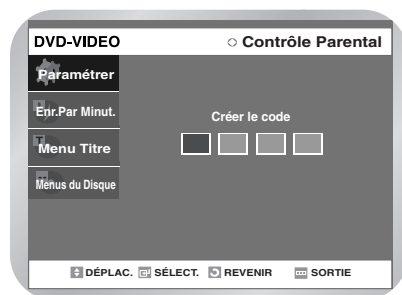
Configuration du contrôle parental

La fonction Contrôle parental fonctionne avec les DVD qui ont reçu une classification : cette fonction vous aide à contrôler les types de DVD que votre famille regarde. Il existe 8 niveaux de classification.

- 1 L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez Configuration à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
- 3 Sélectionnez Contrôle parental à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.



- 4 Saisissez le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande.
 - Le message "Confirmez le mot de passe" apparaît. Entrez de nouveau votre mot de passe.



- 5 Sélectionnez Mot de passe Oui/Non à l'aide des touches ► et ▲▼.



- 6 Sélectionnez Niveau de classification à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
 - Par exemple, si vous sélectionnez les 6 premiers niveaux, les disques qui contiennent les niveaux 7 et 8 ne seront pas lus. Les chiffres élevés indiquent que le programme est destiné à un public adulte.



- Remarque
- Appuyez sur la touche RETURN ou ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.
 - Consultez la section Dépannage si vous avez oublié votre mot de passe.

À propos du changement de mot de passe

- 1 Sélectionnez Changer le mot de passe à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER.
 - Le message "Entrez votre mot de passe" apparaît.
- 2 Saisissez le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande.
 - Le message "Confirmez le mot de passe" apparaît.
- 3 Saisissez de nouveau votre mot de passe à l'aide des touches numériques de la télécommande.

- Remarque
- Appuyez sur la touche RETURN ou ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Mémorisation automatique des chaînes

La Mémorisation automatique des chaînes recherche et mémorise automatiquement toutes les chaînes disponibles dans votre zone.

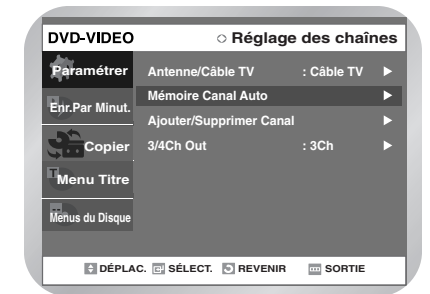
- 1 Ouvrez "MENU"

Avec le DVD en mode stop, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.

- 3 Sélectionnez Réglage des chaînes

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage des chaînes, puis appuyez sur la touche ENTER.



- 4 Lancer la mémorisation automatique des chaînes

Déplacez la flèche de sélection sur Mémorisation automatique des chaînes, puis appuyez sur ENTER.

- L'appareil recherche automatiquement toutes les chaînes disponibles de la bande de syntonisation sélectionnée. Cette procédure peut demander plusieurs minutes.
- Une fois terminée, le plus petit canal trouvé s'affiche.



- Appuyez sur la touche ENTER pour arrêter ou annuler la recherche.

Ajouter/Supprimer une chaîne

Utilisez cette fonction si la Recherche automatique des chaînes a raté un canal que vous aimeriez ajouter et supprimer un canal que vous souhaiteriez enlever.

1 Ouvrez “MENU”

Avec le DVD en mode stop, appuyez sur la touche MENU.

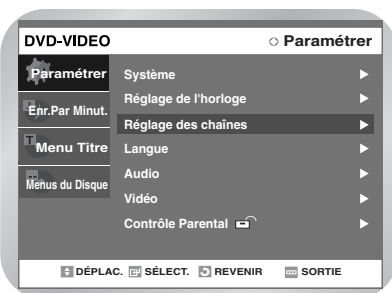
2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.



3 Sélectionnez Réglage des chaînes

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage des chaînes, puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez Ajouter/Supprimer une chaîne

Déplacez la flèche de sélection sur Ajouter/Supprimer une chaîne, puis appuyez sur ENTER.



5 Sélectionnez la chaîne à ajouter/supprimer

Utilisez les touches CH ▲/▼ pour indiquer le numéro de chaîne que vous souhaitez ajouter ou supprimer. Utilisez les touches numériques pour déplacer directement la chaîne. Si vous utilisez la navigation à l'aide de la touche ▲▼ la chaîne sera déplacée sur le dernier canal mémorisé.



6 Ajouter/Supprimer une chaîne

Appuyez sur Enter pour déplacer le curseur pour sélectionner Ajouter, puis appuyez sur ► si vous souhaitez sélectionner Supprimer. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.



Canal de sortie RF

Lorsque vous connectez l'appareil à un téléviseur équipé d'un câble d'antenne RF, suivez les instructions suivantes pour régler le canal de sortie RF.

1 Ouvrez “MENU”

L'appareil étant en mode Stop ou Lecture, appuyez sur la touche MENU.

2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.

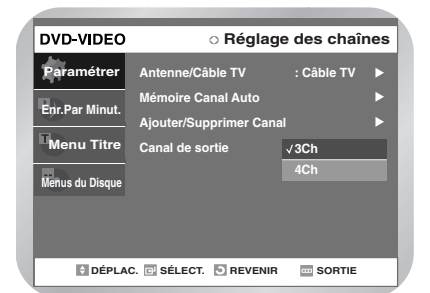
3 Sélectionnez Réglage des chaînes

A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage des chaînes, puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez Canal de sortie

Déplacez la barre de sélection sur Canal de sortie, puis appuyez sur la flèche DROITE pour modifier.



5 Modifier le canal de sortie RF

Sélectionnez le canal 3 ou 4 à l'aide de la touche ▲▼. Puis appuyez sur ENTER pour modifier.

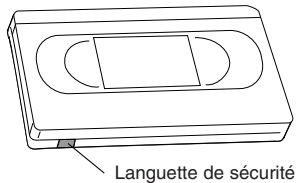
6 Changer le canal du téléviseur

Un message apparaît sur votre téléviseur. Lorsque ce message disparaît, réglez votre téléviseur sur le canal 3 ou 4 pour trouver le canal de sortie RF du lecteur.

Configuration du magnétoscope

Si vous voulez que la lecture de vos cassettes vidéo commence automatiquement lorsque vous les insérez, activez Lecture auto.

Remarque ■ Seules les cassettes dont la languette de sécurité a été enlevée pourront être lues automatiquement à l'insertion.

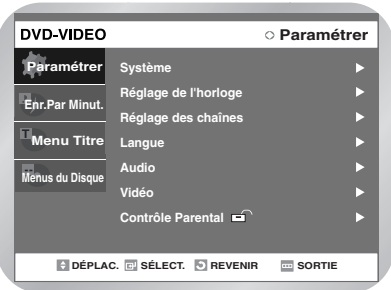


1 Ouvrez "MENU"

Le magnétoscope étant en mode Stop ou Lecture, appuyez sur la touche MENU.

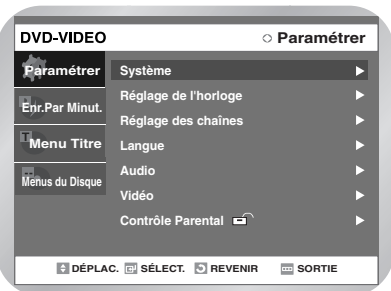
2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲ ▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.



3 Sélectionnez "Système"

Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre "Système" en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez "Magnétoscope"

A l'aide des touches ▲ ▼ déplacez la barre de sélection sur VCR puis appuyez sur la touche ENTER.



5 Sélectionnez la longueur de la bande

Appuyez sur la flèche DROITE pour sélectionner Longueur de la bande. Cette information est généralement indiquée sur la boîte de la cassette. Le menu propose : T-120, T-160 ou T-180. Une fois le type de cassette déterminé, le magnétoscope peut afficher la quantité de temps disponible sur la cassette lorsque vous appuyez sur la touche INFO.



6 Sélectionnez Lecture auto

Déplacez la barre de sélection sur Lecture auto puis appuyez sur la touche DROITE pour sélectionner l'une des options suivantes :

- Oui- Le magnétoscope lance automatiquement la lecture de la cassette vidéo dès son insertion, tant que la languette de sécurité est enlevée.
- Non- La Lecture auto est désactivée.



7 Sélectionnez Répétition auto

Déplacez la barre de sélection sur Répétition auto. Le magnétoscope est alors programmé pour lire la cassette en boucle [à moins qu'une commande soit activée (Stop, Avance rapide ou Rembobinage)].



Entrée vidéo

Si vous regardez une vidéo via la ligne 2, vous pouvez choisir entre une vidéo Composante ou une Super(S) vidéo.

1 Ouvrez "MENU"

L'appareil étant en mode Stop ou Lecture, appuyez sur la touche MENU.

2 Sélectionnez Réglage

A l'aide des touches ▲ ▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.



3 Sélectionnez "Système"

Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre "Système" en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez "Entrée vidéo"

Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre Entrée vidéo en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTER et choisissez Ligne 2 (Composante) ou S-Vidéo.



Affichage frontal

Vous pouvez régler l'afficheur du panneau frontal : allumé tout le temps, éteint tout le temps, éteint lorsque la lumière est éteinte.

1 Ouvrez "MENU"
L'appareil étant en mode Stop ou Lecture, appuyez sur la touche MENU.

2 Sélectionnez Réglage
A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Réglage puis appuyez sur la touche Enter pour valider votre sélection.



3 Sélectionnez "Système"
A l'aide des touches ▲▼ déplacez la barre de sélection sur Système puis appuyez sur ENTER.



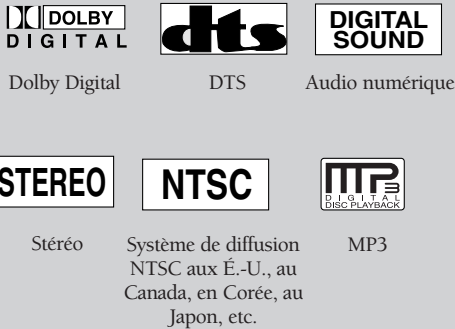
4 Régler l'afficheur frontal
Déplacez la barre de sélection sur Affichage frontal puis appuyez sur la touche DROITE pour sélectionner l'une des options suivantes :

- Auto – L'afficheur du panneau frontal s'éteint automatiquement lorsque l'appareil est éteint.
- Bright – L'afficheur central reste allumé tout le temps.
- Dim – L'afficheur central reste éteint tout le temps.



Lecture

Cette section présente les fonctions de base de la lecture par type de disque.



- Avant la lecture 37
- Lecture d'un disque 38
- Utilisation des fonctions de recherche et de saut 40
- Lecture au ralenti/ Lecture image par image 40
- À propos de la fonction ANYKEY 41
- Répéter la lecture 42
- Utilisation de la fonction Répétition A-B 43
- Atteindre directement une scène ... 43
- Sélection de la langue audio et de la langue de sous-titres 44
- Changer l'angle de la caméra 45
- Utilisation des signets 46
- Zoom 47
- Vérifier la durée restante 48
- Utilisation du disque et menu Titre 48
- Lire un CD audio (CDDA) 49
- Mode Options de lecture 50
- Programmer des pistes 51
- Lecture d'un CD Photo 52
- Lecture d'un CD MP3 53
- Utilisation de la fonction PIP 54
- Lire une cassette à l'aide du magnétoscope 55
- Alignement 55
- Fonctions de lecture spécifiques au magnétoscope 56
- Lecture de cassettes S-VHS 56
- Système de recherche variable 57

Avant la lecture

Preliminary
Lisez les informations suivantes avant de lire un disque.

Code de région (DVD-Video uniquement)

L'appareil comme les disques sont codés par région. Ces codes régionaux doivent correspondre pour que le disque puisse être lu. Si les codes ne correspondent pas, le disque ne pourra être lu. Le code de région de ce combiné enregistreur DVD-magnétoscope est indiqué sur le panneau arrière de l'appareil.

Type de disques pouvant être lus avec cet appareil

Types de disques	Disc Logo	Contenu enregistré	Format de disque	Temps de lecture max.
DVD-VIDÉO		AUDIO + VIDÉO	Monoface (5) Double face (5) Monoface (3,5) Double face (3,5)	env. 240 minutes env. 480 minutes env. 80 minutes env. 160 minutes
CD AUDIO		AUDIO	Monoface (5) Monoface (3,5)	env. 74 minutes env. 20 minutes
CDR/RW JPEG		Images JPEG	Monoface (5) Monoface (3,5)	- -
CDR/RW MP3		Audio MP3	Monoface (5) Monoface (3,5)	- -
DVD-RAM		AUDIO + VIDÉO	Monoface (5) (4,7 Go) Double face (5) (9,4 Go)	1 (XP: Excellent qualité) 2 (SP: Qualité standard) 4 (LP: lecture longue) 6 (EP: étendue) 2 (XP: Excellent qualité) 4 (SP: Qualité standard) 8 (LP: lecture longue) 12 (EP: étendue)
DVD-RW		AUDIO + VIDÉO	5(4,7 Go)	1 (XP: Excellent qualité) 2 (SP: Qualité standard) 4 (LP: lecture longue) 6 (EP: étendue)
DVD-R		AUDIO + VIDÉO	5 (4,7 Go)	1 (XP: Excellent qualité) 2 (SP: Qualité standard) 4 (LP: lecture longue) 6 (EP: étendue)

Disques ne pouvant être lus avec cet appareil

- DVD-Vidéo avec un numéro de région autre que "1" ou "TOUS"
- DVD-R 3,9 Go pour "authoring"
- DVD-RAM non enregistré conformément à la Norme d'enregistrement vidéo
- DVD-R non finalisés enregistrés sur un autre appareil.
- Disques PAL
- DVD-ROM/DVD+RW/PD/disque MV/DiVX, etc.
- CD vidéo/CVD/SVCD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I



- Ce graveur de DVD ne peut fonctionner qu'avec des disques compatibles avec la norme DVD-RAM Version 2.0.
- La lecture et/ou l'enregistrement peut être impossible avec certains types de disques ou lorsque des opérations spécifiques, telles qu'un changement d'angle ou un réglage de l'aspect de ratio, sont effectuées. Les informations concernant les disques sont indiquées en détail sur le boîtier. Veuillez les consulter si nécessaire
- Ne laissez pas le disque se salir ou être rayé. Les traces de doigts, la saleté, la poussière, les rayures ou les dépôts induits par la fumée de cigarette sur la surface d'enregistrement peut rendre le disque inutilisable pour l'enregistrement.
- Pour protéger vos disques DVD-RAM/RW/R, utilisez une cartouche.
- Les DVD-RAM/R/RW risquent de ne pas pouvoir être lus sur certains lecteurs DVD, selon le lecteur, le disque et les conditions d'enregistrement.
- Les disques contenant des programmes PAL enregistrés ne pourront être enregistrés sur cet appareil.

Lecture d'un disque



1

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

2

Placez délicatement un disque sur le plateau, en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut.

3

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour refermer le disc tray.

- Votre magnétoscope enregistreur DVD ferme le tiroir de disque et lit le disque automatiquement
- Lorsqu'un support enregistrable (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, etc.) est utilisé, la Lecture auto ne peut être activée sans appuyer sur la touche Lecture. Lorsque vous appuyez sur la touche Power lorsqu'un disque est dans le plateau, l'appareil est activé. Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.
- Si vous insérez un disque MP3, votre graveur de DVD affiche la liste des fichiers sur l'écran et commence la lecture.
- Lorsqu'un disque JPEG est inséré, une liste des dossiers et des fichiers apparaît.

4

Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.



- Lorsque vous stoppez la lecture du disque, l'enregistreur mémorise l'endroit où vous vous trouviez, de sorte que si vous appuyez de nouveau sur LECTURE, il reprendra la lecture à partir de cet endroit. (à moins que le disque n'ait été enlevé ou que le graveur n'ait été débranché ou si vous n'avez pas appuyé deux fois sur la touche STOP). Cette fonction n'est disponible que pour les DVD-VIDEO, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R ou CD audio (CD-DA).



- Ne déplacez pas votre graveur de DVD en cours de lecture, ceci pourrait endommager le disque.
- Assurez-vous d'appuyer sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir ou refermer le plateau.
- Ne poussez pas le plateau pendant qu'il est en train de s'ouvrir ou de se refermer, ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit.
- Ne placez aucun corps étranger sur le plateau.
- Certaines fonctions peuvent avoir un comportement différent ou être désactivées selon le type de disque. Dans ce cas, consultez les instructions écrites sur le boîtier du disque.
- Faites particulièrement attention que les enfants ne se coincent pas les doigts entre le plateau et le châssis du plateau lorsque celui-ci se referme.
- Après avoir été allumé, l'appareil a besoin de quelques secondes avant de pouvoir fonctionner.

Utilisation des fonctions de recherche et de saut

Effectuer une recherche dans un chapitre ou dans une piste

Appuyez sur la touche SEARCH ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande en cours de lecture. La vitesse de lecture change comme suit.

DVD-VIDÉO/ DVD-RAM/DVD-RW DVD-R	LECTURE→FF1/FR1→FF2/FR2 →FF3/FR3→FF4/FR4→FF5/FR5→ FF6/FR6
CD AUDIO (CDDA)	LECTURE→FF1/FR1→FF2/FR2 →FF3/FR3

- Vous pouvez parcourir le programme en sens inverse. Appuyez sur la touche ▶|| pour revenir à une vitesse de lecture normale.

Sauter des Chapitres ou des Pistes

Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande en cours de lecture.

- Si vous appuyez sur la touche ◀◀
Si vous appuyez sur la touche ◀◀ vous revenez au début du chapitre ou de la piste. Appuyez de nouveau sur cette touche dans les 3 secondes pour revenir au début du chapitre/ de la piste précédent.
- Si vous appuyez sur la touche ▶▶
Si vous appuyez sur la touche ▶▶ vous revenez au début du chapitre ou de la piste suivant.

Sauter 30 secondes vers l'avant

En mode lecture, appuyez sur la touche EADV/SAUT pour sauter exactement 30 secondes.

Lecture au ralenti/ Lecture image par image

Ralenti (DVD-VIDÉO/DVD-RAM/DVD RW/DVD-R)

En mode pause, appuyez sur la touche SEARCH ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pendant plus d'une seconde.

- A chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶▶ :
▶▶ Ralenti X 1/8 →▶▶ Ralenti X 1/4 →▶▶ Ralenti X 1/2
- A chaque fois que vous appuyez sur la touche ◀◀ :
◀◀ Ralenti X 1/8 →◀◀ Ralenti X 1/4 →◀◀ Ralenti X 1/2

Appuyez sur la touche ▶|| pour revenir à une vitesse de lecture normale.

Lecture image par image (DVD- VIDÉO/DVD-RAM/DVD RW/DVD-R)

En mode pause, appuyez sur la touche EADV de la télécommande.

- À chaque fois que la touche est enfoncée, un nouveau cadre apparaît.

Appuyez sur la touche ▶|| pour revenir à une vitesse de lecture normale.



■ Aucun son n'est diffusé en mode IMAGE PAR IMAGE ou RALENTI.

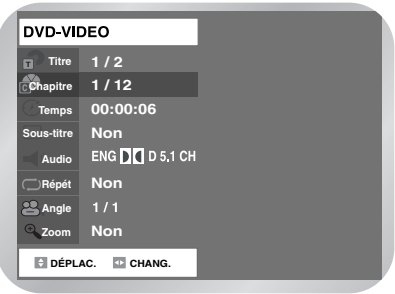
À propos de la fonction ANYKEY

La fonction ANYKEY vous permet de rechercher facilement une scène de votre choix en accédant à un titre, un chapitre, une piste ou à une durée. Vous pouvez également modifier les sous-titres et les paramètres audio et activer certaines fonctions dont les fonctions Repeat, Angle et Zoom.

Appuyez sur la touche ANYKEY de la télécommande en cours de lecture.

DVD-VIDÉO

Titre/Chapitre/Durée/Sous-titre/Audio/Répétition/
Angle/Zoom



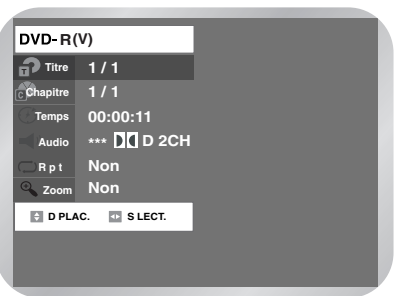
DVD-RAM/DVD-RW

Titre/Durée/Sous-titre/Audio/Répétition/Zoom



DVD-R

Titre/Chapitre/Durée/ Audio/Répétition/Zoom



- Qu'est-ce qu'une piste?
Une piste correspond généralement à une chanson sur un CD audio (CDDA) ou un disque MP3.
- Qu'est-ce qu'un chapitre?
Un titre de DVD est généralement divisé en chapitres.
- Qu'est-ce qu'un titre?
Un titre correspond généralement au film contenu sur un disque DVD.
- Cela n'est pas forcément vrai pour tous les disques. Selon le type de CD audio (CD-DA) ou de disque MP3 inséré, l'affichage des informations peut ne pas apparaître.
- Concernant le mode DVD-Vidéo, la fonction Recherche par la durée ne fonctionne pas avec certains disques.
- Pour refermer l'écran, appuyez de nouveau sur la touche ANYKEY.

Répéter la lecture

Utiliser la fonction Lecture en boucle (pour DVD-VIDEO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)

(Un DVD-VIDEO ne prend en charge que la répétition de chapitres).

- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY.



- 2 Sélectionnez Répétition à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► pour sélectionner le Titre, le Chapitre ou la section A-B que vous souhaitez lire en boucle.

- 3 Appuyez sur la touche ENTER. La lecture en boucle vous permet de lire le titre, le chapitre ou la section A-B de manière répétée.
 - Appuyez sur la touche ANYKEY ou RETURN pour refermer l'écran.

Utilisation de l'option Répétition (pour les CD audio/MP3)

- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture. Repeat est mis en surbrillance.
- 2 Appuyez sur la touche ENTER.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner la Piste ou le Disque que vous souhaitez lire de manière répétée. Pour les disques MP3, vous pouvez sélectionner une Piste, un Dossier ou un Disque.
- 4 Appuyez sur la touche ENTER. La lecture en boucle vous permet de lire une piste, un dossier ou un disque entier de manière répétée.

Utilisation de la fonction Répétition A-B

Pour DVD-VIDÉO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R

- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.



- 2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner Répéter, puis appuyez sur les touches ► pour sélectionner A-B.

- 3 Appuyez sur la touche ENTER.

- 4 Appuyez sur la touche ENTER au point de démarrage (A) puis appuyez sur la touche ENTER au point de fin (B).
 - Votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope lit alors la section sélectionnée de manière répétée.

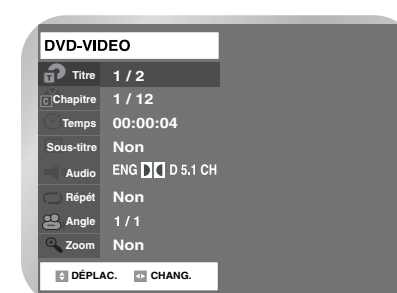
Pour revenir à la lecture normale

Sélectionnez Off dans la rubrique Répétition ou appuyez sur la touche EFFACER de la télécommande.

Atteindre directement une scène

Vous pouvez retrouver très facilement la scène désirée à l'aide de la fonction ANYKEY.

- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.



- 2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner le Titre, le Chapitre ou time you want trouver la scène désirée.

- 3 Utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner un titre ou un chapitre. Puis, appuyez sur la touche ENTER.
 - Vous pouvez entrer l'élément désiré à l'aide des touches chiffrées.



Si vous souhaitez atteindre une durée spécifique, entrez la durée au format heures, minutes et secondes à l'aide des touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.



Sélection de la langue audio et de la langue de sous-titres

Selon le type de disque, les langues audio et les langues de sous-titres peuvent ne pas fonctionner. Cette option n'est disponible qu'en cours de lecture.

Sélection de la langue des sous-titres

1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.



2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner Sous-titres, puis appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

- Si un disque contient des sous-titres, vous pouvez sélectionner la langue de sous-titres désirée en appuyant sur les touches ◀▶.
- L'affichage des sous-titres peut être différent selon le type de disque.
- Les sous-titres du DVD peuvent chevaucher les sous-titres de votre téléviseur. Dans ce cas, désactivez la fonction sous-titrage de votre téléviseur.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner des langues qu'à partir du menu Disque.

Sélection de la langue audio

1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.



2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner Audio, puis appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner la langue audio désirée.

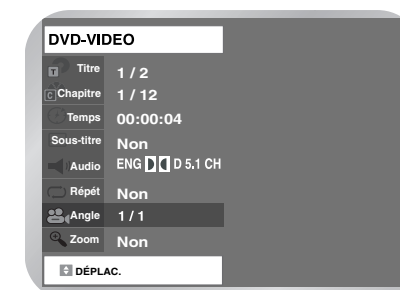
- Les langues audio peuvent être différentes : elles sont spécifiques au disque utilisé.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner des langues qu'à partir du menu Disque.

Changer l'angle de la caméra

Lorsqu'un DVD contient plusieurs angles de vue pour une scène particulière, vous pouvez sélectionner la fonction Angle.

1 Appuyez sur la touche ANGLE lorsque "Angle" s'affiche à l'écran lors de la lecture.

2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner Angle et appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner l'angle désiré.



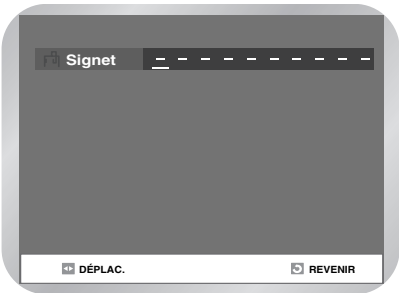
■ Cette fonction dépend du disque utilisé et peut ne pas fonctionner avec tous les DVD. Cette fonction ne fonctionne pas lorsque le DVD n'a pas été enregistré avec un système de caméra multi-angles.

Utilisation des signets

Définissez des signets à l'emplacement de scènes que vous souhaitez revoir afin de pouvoir commencer la lecture à partir de la position marquée.

Définir un signet

1 Appuyez sur la touche MARKER en cours de lecture.



2 Appuyez sur la touche ENTER lorsque la scène désirée apparaît.

- Le chiffre 1 s'affiche et la scène est mémorisée.

3 Appuyez sur la touche ► pour atteindre la position suivante.

4 Appuyez de nouveau sur la touche ENTER lorsque la scène désirée apparaît.

- Le chiffre 2 s'affiche et la scène est mémorisée. Répétez la procédure ci-dessus pour mettre d'autres positions en signet. Vous pouvez mettre jusqu'à 10 scènes en signet.

Créer des signets sur un DVD-RAM/DVD-RW (VR)

- Marqueur s'affiche à la place de signet si vous utilisez un DVD-RAM/DVD-RW(VR).
- Vous pouvez mettre jusqu'à 99 scènes en signet.
- Si vous appuyez sur la touche ENTER en cours de lecture, les signets sont sauvegardés dans l'ordre des titres.

Lire un signet

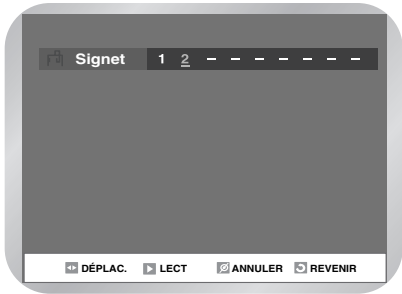
1 Appuyez sur la touche MARKER.

2 Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner une scène mise en signet.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour commencer la lecture à partir de la scène sélectionnée.

Effacer un signet

1 Appuyez sur la touche MARKER.



2 Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionnez la scène mise en signet que vous souhaitez supprimer.

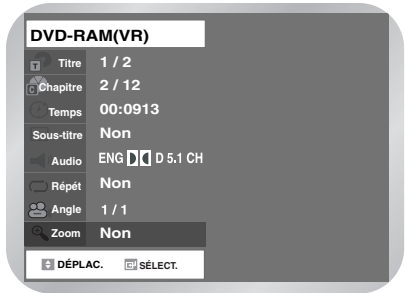
3 Appuyez sur la touche Clear pour supprimer le signet sélectionné.



 **Remarque** Lorsque vous utilisez un DVD-RAM/DVD-RW(VR), le dernier numéro de Marqueur ajouté est supprimé.

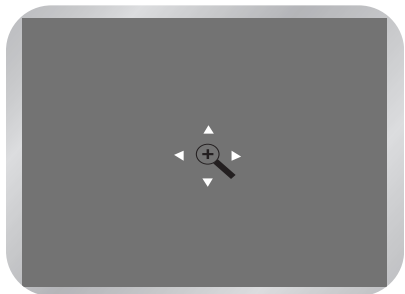
Zoom

1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.



2 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner Zoom, puis appuyez sur la touche ENTER.

- 🔍 s'affiche.



3 Appuyez sur les touches ▲▼◀▶ pour atteindre la zone que vous souhaitez agrandir.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

- L'écran est agrandi à deux fois la taille normale.
- Si vous appuyez de nouveau sur la touche ENTER après que l'écran ait été agrandi à deux fois la taille normale, la taille de l'écran passe alors à quatre fois la taille normale.

DVD-VIDÉO/ DVD-RAM/DVD-RW/ DVD-R	taille normale →2X →4X →2X →taille normale
--	---

5 Pour revenir à la taille normale, appuyez plusieurs fois sur la touche ENTER jusqu'à ce que l'écran redevienne normal

Vérifier la durée restante

- Appuyez sur la touche Info de la télécommande. Les informations suivantes s'affichent. (Etat actuel, vitesse d'enregistrement, durée restante, canal d'entrée, heure actuelle.)



Utilisation du disque et menu Titre

Certains types de disques contiennent un système de menus spécifique qui vous permet de sélectionner des fonctions particulières pour le titre, telles que des chapitres, des pistes audio, des sous-titres, des bandes-annonces de films, des informations sur les personnages, etc.

Disques DVD-VIDÉO

- Appuyez sur la touche DISC MENU pour ouvrir le menu Disque du disque.
 - Allez dans le menu de configuration correspondant à la lecture.
 - Vous pouvez sélectionner la langue audio et les sous-titres contenus dans le disque.

- Appuyez sur la touche TITLE MENU pour aller dans le menu Titre du disque.
 - Utilisez cette touche si le disque contient plus d'un titre. Certains disques ne prennent pas la fonction Menu Titre en charge.

Disques DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R

- Appuyez sur la touche TITLE LIST pour afficher la liste des titres.



Remarque

Liste de titres :

Titre fait référence à un flux vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.

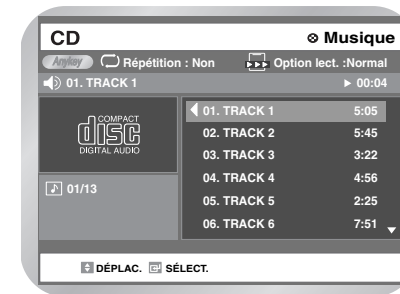
Liste de lecture :

Fait référence à une unité de lecture, qui est créée en sélectionnant une scène donnée dans la Liste des titres. Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la scène sélectionnée par l'utilisateur sera lue. La lecture s'interrompra automatiquement à la fin de la scène. Seules les informations nécessaires à la lecture d'une scène donnée étant incluses dans une liste de lecture, même si une liste est supprimée, le flux original ne sera pas supprimé.

Lire un CD audio (CDDA)

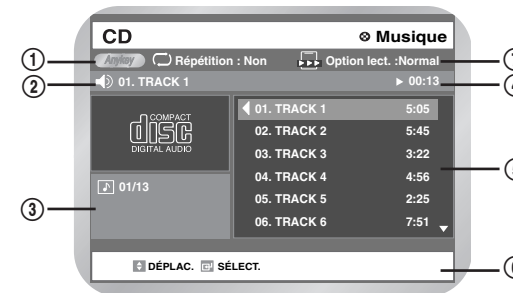
Chaque disque donne accès à tout un ensemble de fonctions de menu.

- Insérez un CD audio (CD-DA) dans le plateau.
 - Le menu CD audio apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence.



- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste (chanson) à partir de laquelle vous souhaitez commencer la lecture, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - Vous pouvez également sélectionner la piste (chanson) en appuyant sur les touches numériques de la télécommande.

Éléments du menu Audio CD(CD-DA)



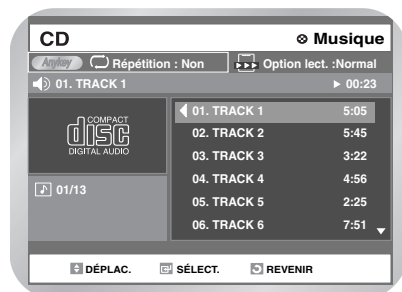
- Mode Repeat : Repeat off/Repeat Track/Repeat Disc.
- Current track (chanson) : Affiche le numéro de la piste en cours de lecture.
- Affiche l'index actuel de lecture et le nombre de pistes total.
- Ceci indique l'état de fonctionnement d'un disque et la durée de lecture correspondante à la partie en cours de lecture.
- Affiche la liste de pistes (liste de chansons) et la durée de lecture de chaque piste.
- Affichage de la touche.
- Option de lecture : Normale, Aléatoire, Intro ou Liste de lecture

Éléments de l'écran CD audio (CDDA)

- ▲▼ : Permet de sélectionner une piste (chanson).
- : Permet de sélectionner la piste (chanson) sélectionnée.
- Touche ENTER (⏏) : Permet de sélectionner la piste (chanson) sélectionnée.
- Touche (▶▶) : Permet de lire la piste suivante.
- Touche (◀◀) : permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si vous appuyez sur cette touche moins de trois secondes après le début de la lecture, la lecture de la piste précédente commence. Si vous appuyez sur cette touche plus de trois secondes après le début de la lecture, la piste actuelle sera relue depuis le début.
- Maintenez la touche (◀◀/▶▶) enfoncée : lecture rapide (FF1/FR1, FF2/FR2, FF3/FR3)

Mode Options de lecture

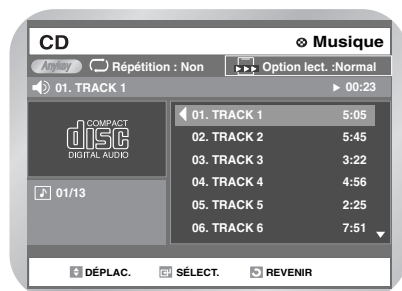
- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture. Le mode Répétition se met en surbrillance.



- Le mode Répétition se met en surbrillance en cours de lecture.
- En mode Stop, Options de lecture est mis en surbrillance.

- 2 Sélectionnez le mode Options de lecture à l'aide des touches ◀▶ puis appuyez sur la touche ENTER.

- L'écran des options de lecture apparaît.



- 3 Sélectionnez l'option de lecture désirée à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ENTER.

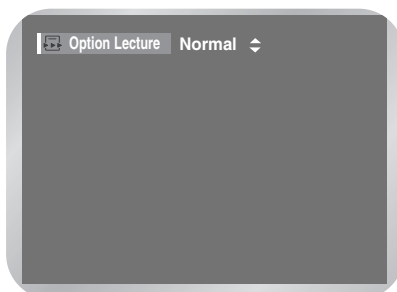
- **Normal** : Les pistes du disque sont lues dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées sur le disque.
- **Aléatoire** : L'option Aléatoire permet de lire les pistes d'un disque dans un ordre aléatoire. Une fois qu'une liste aléatoire a été créée et lue entièrement, une autre liste aléatoire est créée et lue. La Lecture aléatoire se poursuit jusqu'à ce que l'option de lecture soit modifiée.

- **Intro** : Les 10 premières secondes de chaque piste sont lues. Si vous appuyez sur la touche ▶|| pendant la lecture en mode Intro, la lecture normale commencera à partir de la piste en cours de lecture. Lorsque la lecture de l'Intro est terminée, la lecture en mode Normal commence.

- **Liste de lecture** : L'option de lecture Liste de lecture vous permet de sélectionner l'ordre dans lequel vous souhaitez lire les pistes.



- Cette fonction peut également être utilisée avec un disque MP3.



Changer le mode de répétition

- 1 Appuyez sur la touche ANY KEY en cours de lecture pour mettre le mode Répétition en surbrillance. Appuyez sur ENTER lorsque le mode Répétition est en surbrillance.

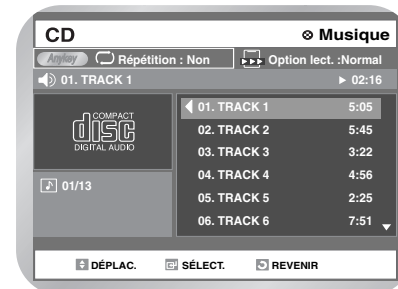
- Un écran vous permettant de changer le mode de répétition (Off, Disque, Piste) apparaît.



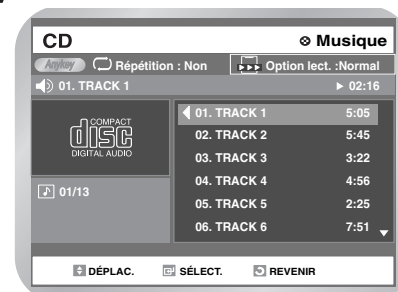
Programmer des pistes

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 pistes au maximum dans la liste de lecture.

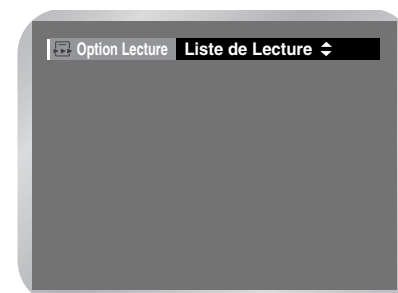
- 1 Appuyez sur la touche ANYKEY. Repeat Mode est mis en surbrillance.



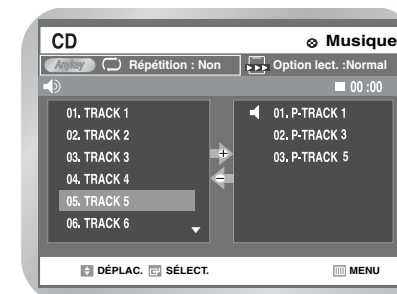
- 2 Sélectionnez Options de lecture à l'aide des touches ◀▶.



- 3 Appuyez sur la touche ENTER. L'écran des options de lecture apparaît. Sélectionnez Liste de lecture à l'aide des touches ▲▼.

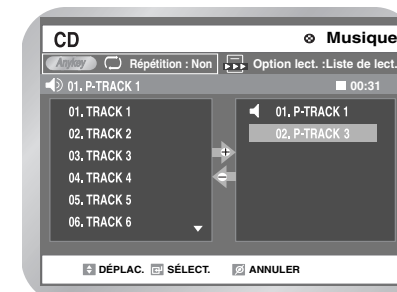


- 4 Appuyez sur la touche ENTER. L'écran Liste de lecture apparaît. Sélectionnez les pistes en respectant l'ordre dans lequel vous souhaitez qu'elles soient lues à l'aide des touches ▲▼ Appuyez sur la touche ENTER.



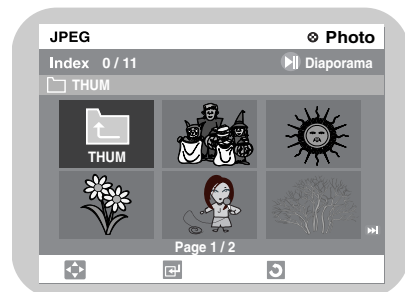
Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture de la liste de lecture.

- 5 En cas d'erreur lors de la création de votre liste de lecture, sélectionnez la piste à supprimer à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche CLEAR. La piste sélectionnée sera supprimée.



Lecture d'un CD Photo

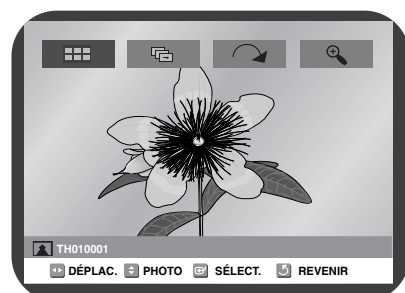
- 1 Insérez un CD photo (JPEG) dans le plateau.
- 2 L'écran ci-dessous apparaît automatiquement. (Appuyez sur la touche ►|| pour passer en mode Diaporama).



Pour voir les 6 photos suivantes, appuyez sur la touche ►||.

Pour voir les 6 photos précédentes, appuyez sur la touche ◀◀||.

- 3 Sélectionnez Photo à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ENTER.



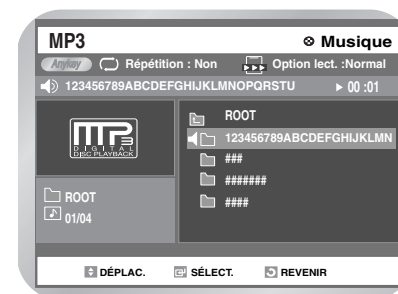
- 4 Appuyez sur ◀► pour choisir le menu photos, puis appuyez sur ENTER.
 - ☐ : Permet de revenir à l'écran Album.
 - 🖼️ : Le graveur entre en mode Diaporama. Avant que le diaporama ne puisse commencer, l'intervalle entre les images (vitesse du diaporama) doit être défini.
 - ↶ : À chaque fois que la touche ENTER est enfoncée, l'image pivote de 90 degrés vers la droite.
 - 🔍 : À chaque fois que la touche ENTER est enfoncée, l'image est agrandie jusqu'à 4X. (Normal → 2X → 4X → 2X → Normal)

En cas de combinaison de disque MP3/JPEG

- 1 Si vous souhaitez regarder des fichiers photo, mais que vous êtes en mode MP3, appuyez deux fois sur la touche STOP puis sur la touche MENU pour faire apparaître l'écran de Menu.
- 2 Sélectionnez Musique à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER. L'écran MP3 apparaît.

Lecture d'un CD MP3

- 1 Insérez un disque MP3 dans le plateau.
 - Le menu MP3 apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence.



- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le dossier que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste (chanson) que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - Vous pouvez également sélectionner la piste (chanson) désirée en appuyant sur les touches numériques de la télécommande.

Touches de la télécommande

- 1 ▲▼ : Permet de sélectionner une piste (chanson).
- 2 ► : Permet de sélectionner la piste (chanson) sélectionnée.
- 3 Touche ENTER (↵) : Permet de lire la piste (chanson) sélectionnée ou d'afficher les fichiers contenus dans le dossier sélectionné.

- 4 Touche RETURN (↵) : Permet d'atteindre le dossier dans lequel se trouvent les chansons actuellement lues.

- 5 Touche (►||) : Permet de lire la piste suivante.

- 6 Touche (◀◀||) : Permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si cette touche est de nouveau enfoncée, l'appareil se met à lire la piste précédente.

En cas de combinaison de disque MP3/JPEG

- 1 Si vous souhaitez regarder des fichiers photo, mais que vous êtes en mode MP3, appuyez deux fois sur la touche STOP puis sur la touche MENU pour faire apparaître l'écran Menu.
- 2 Sélectionnez Photo à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou ENTER. L'écran Photo apparaît.

Utilisation de la fonction PIP

La fonction PIP vous permet de visualiser un sous-écran incrusté dans l'écran principal.

Vous pouvez regarder le DVD et la TV en même temps.



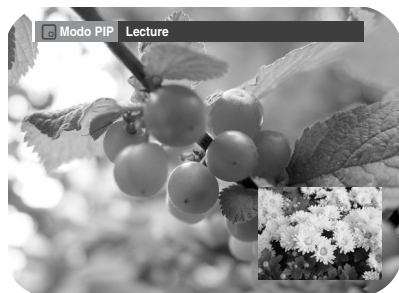
Remarque

- La fonction PIP ne fonctionne pas en mode magnétoscope.

1

Appuyez sur la touche PIP.

- Le disque est lu dans l'écran PIP situé en bas et à droite de l'écran principal.

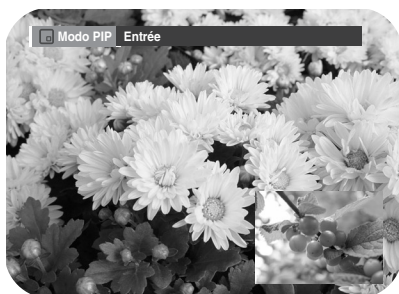


Passer de l'écran PIP à l'écran principal

1

Appuyez de nouveau sur la touche PIP.

- L'affichage entre l'écran PIP et l'écran principal change.

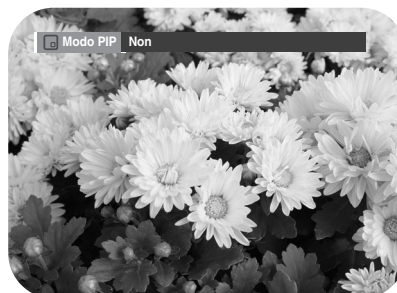


Désactiver la fonction PIP

1

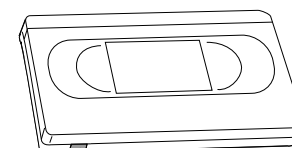
Appuyez de nouveau sur la touche PIP.

- La fonction PIP est désactivée.



Lire une cassette à l'aide du magnétoscope

Pour lire une cassette VHS standard, il vous suffit de l'insérer dans le magnétoscope et d'appuyer sur la touche PLAY. Vous pouvez activer la fonction Lecture auto pour permettre au magnétoscope de commencer automatiquement la lecture lorsque vous insérez une cassette vidéo dont la languette de sécurité a été enlevée. Cf. pages 34 et 35.



Languette de sécurité

1

Insérez une cassette VHS

Insérez une cassette VHS standard dans le magnétoscope.

- L'appareil s'allume automatiquement lorsqu'une cassette est insérée.

2

Lire la cassette

Appuyez sur la touche ►|| (PLAY/PAUSE) de la télécommande ou du panneau frontal de l'appareil. La lecture de la cassette commence automatiquement si la languette de sécurité est retirée et que la fonction Lecture auto est activée. Cf. pages 34 et 35.

3

Arrêter la lecture

Appuyez sur la touche ■ (STOP) de la télécommande ou du panneau frontal de l'appareil.

Alignement

L'alignement permet d'éliminer les lignes blanches qui apparaissent parfois en cours de lecture à cause de légères différences dans les platines d'enregistrement. La touche TRK permet d'aligner automatiquement les pistes enregistrées avec les têtes de lecture et ainsi de régler ce problème. Vous pouvez également régler l'alignement manuellement.

1

Régler l'alignement manuellement

En cours de lecture, appuyez sur les touches CH/TRK ▲/▼ pour éliminer les lignes blanches de l'image.

Fonctions de lecture spécifiques au magnétoscope

Lorsqu'une cassette vidéo est en train d'être lue, vous avez à votre disposition un certain nombre de fonctions spécifiques, dont l'arrêt sur l'image, la lecture image par image, Saut, la lecture au ralenti, etc. Appuyez de nouveau sur la touche Play pour reprendre la lecture normalement.

1 Pause

En mode Lecture, appuyez sur la touche ►|| (PLAY/PAUSE) pour faire un arrêt sur image.

2 Lecture image par image

En mode pause, appuyez sur FADV/SKIP pour passer à l'image suivante.

3 Fps/Review

En mode Lecture, appuyez sur Forward (►►) ou Rewind (◄◄) pour réviser à deux vitesses :

- Recherche d'image — Appuyez et relâchez pour faire avancer ou reculer la bande cinq fois plus vite que la normale.
- Recherche rapide — Appuyez et relâchez pour faire avancer ou reculer la bande sept fois plus vite que la normale.

4 Saut

En mode Lecture, appuyez sur FADV/SKIP pour sauter exactement 30 secondes. Appuyez jusqu'à 4 fois sur FADV/SKIP pour sauter jusqu'à 2 minutes.

5 Ralenti

En mode pause, appuyez sur la touche ►► pour effectuer une lecture au ralenti. Appuyez plusieurs fois sur la touche ►► pour varier la vitesse de ralenti de 1/5 à 1/30 de la vitesse de lecture normale. Appuyez de nouveau sur la touche Play pour reprendre la lecture normalement.

Lecture de cassettes S-VHS

Votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope vous permet de lire des cassettes S-VHS de haute qualité.

1 Insérer une cassette S-VHS

Insérez une cassette S-VHS dans le magnétoscope.

2 Commencer la lecture

Appuyez sur la touche ►|| (PLAY/PAUSE) de la télécommande pour commencer la lecture de la cassette S-VHS.

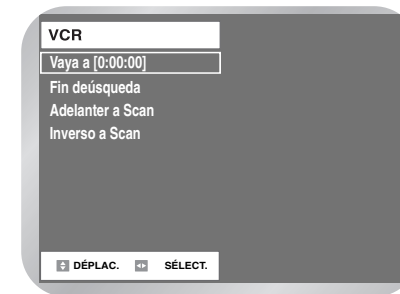
Système de recherche variable

Appuyez sur la touche ANYKEY en mode stop pour afficher l'écran de recherche. Lorsqu'un programme est enregistré, le point de démarrage est indiqué par une marque d'index afin de pouvoir l'identifier facilement. Cependant, le système de recherche VHS Index Search System (VISS) ne peut reconnaître les marques d'index définies par les anciens modèles de magnétoscopes. Si le magnétoscope a du mal pour retrouver une marque, c'est probablement dû au fait que la cassette a été enregistrée sur un magnétoscope non équipé du système VISS. Si vous souhaitez indexer deux programmes à la fois, mettez votre magnétoscope en mode stop, puis commencez l'enregistrement de chaque programme.

1 Aller à [0:00:00]

Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez rechercher la position [0:00:00] du compteur sur une cassette. Appuyez sur la touche CLEAR à l'emplacement de la cassette où vous souhaitez remettre le compteur à [0:00:00].

La cassette étant arrêtée, appuyez sur la touche ANYKEY. Le magnétoscope se met en avance rapide ou en rembobinage rapide, et recherche la position [0:00:00] du compteur, puis s'arrête automatiquement une fois la position atteinte.



2 Rechercher la fin

Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez rechercher une position vierge pour enregistrer un programme sur une cassette. Le magnétoscope se met en avance rapide ou en rembobinage rapide, et recherche une position vierge, puis s'arrête automatiquement une fois la position atteinte. Si le magnétoscope atteint la fin de la bande pendant la recherche, la cassette est automatiquement éjectée.

3 Rechercher et lire

Utilisez cette fonction lorsque vous ne savez pas exactement où un programme est situé sur une cassette.

- Recherche d'intro avant

Mettez Recherche d'intro avant, puis appuyez sur ENTER.

- Recherche d'intro arrière

Mettez Recherche d'intro arrière, puis appuyez sur ENTER.

Enregistrement

Cette section présente différentes méthodes pour enregistrer un DVD.

- Avant l'enregistrement 58
- Enregistrer la chaîne que vous êtes en train de regarder 60
- Procéder à un enregistrement rapide (OTR) 61
- Effectuer un enregistrement par minuterie 61
- Editer la liste des enregistrements programmés 63
- Supprimer une enregistrement par minuterie 64
- Regarder une émission que l'on est en train d'enregistrer (Time Slip) ... 65
- Enregistrer à partir d'appareils externes 65
- Enregistrer au moyen d'un connecteur DV 66
- Enregistrement de base avec le magnétoscope 66
- Fonctions spéciales d'enregistrement . 67
- Vitesse d'enregistrement 67
- Copier vers l'enregistreur DVD ou le magnétoscope 68

Avant l'enregistrement

Preliminary

Cet appareil peut enregistrer sur différents types de disques. Avant d'enregistrer, lisez les instructions suivantes et sélectionnez le type de disque de votre choix.

Disques enregistrables

Ce graveur peut enregistrer sur les disques suivants.

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
		

- Les DVD-RW et les DVD-RAM sont réinscriptibles.
- Les DVD-R ne sont pas réinscriptibles.

Compatibilité entre l'enregistreur Samsung et les enregistreurs des autres marques

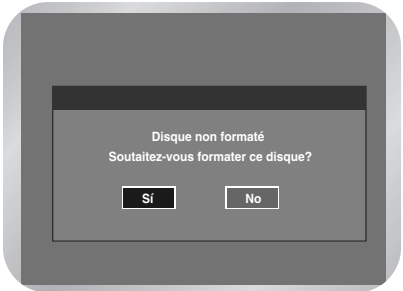
Types de disques	Formats d'enregistrement	Enregistreur	Finalisation	Enregistrement supplémentaire sur un enregistreur Samsung
DVD-RAM	Mode VR	Samsung	X	Enregistrable
		Autre marque	X	Enregistrable
DVD-RW	Mode VR	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
		Autre marque	finalisé	non finalisé
			Non enregistrable	Enregistrable
	Mode V	Samsung	finalisé	non finalisé
		Autre marque	finalisé	non finalisé
DVD-R	Mode V	Samsung	Non enregistrable	Non enregistrable
			finalisé	non finalisé
		Autre marque	finalisé	non finalisé
			Non enregistrable	Non enregistrable



- Finalisé
 - Le DVD-R/RW est fermé : aucun enregistrement supplémentaire ne peut être fait.
- Non finalisé
 - Permet de faire des enregistrements supplémentaires sur un disque DVD-RW finalisé.
 - Un DVD-RW qui a été enregistré par DAO sur un PC est obligatoirement finalisé.
 - Un DVD-RW qui a été enregistré en mode Vidéo sur un graveur d'une autre marque est obligatoirement finalisé.
 - Un DVD-R doit obligatoirement être finalisé.

Formats d'enregistrement

Lorsque vous insérez un disque neuf, le message suivant apparaît. Les fonctions disponibles dépendent du type de disque utilisé ; sélectionnez le disque qui convient le mieux à vos besoins.
DVD-RAM : Utilisation après le formatage du disque.



DVD-RW : Lorsque qu'un DVD-RW vierge est inséré pour la première fois, le message "Souhaitez-vous initialiser ce disque ?" apparaît. Si vous sélectionnez Oui, le disque est formaté en mode VR. Si vous souhaitez modifier le mode, consultez la section Formater un disque située page 88.



DVD-R : Le formatage des DVD est inutile et seul l'enregistrement en mode Vidéo est pris en charge.

DVD-RW (mode Vidéo)/-R

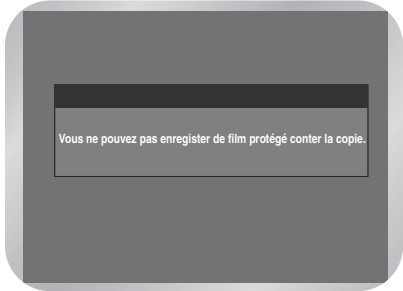
- Ce mode crée automatiquement des chapitres à des intervalles spécifiés lors de la finalisation.
- Édition simple (effacement des titres/modification du nom du titre).

DVD-RW (mode VR)/-RAM

- Ce mode autorise des fonctions d'édition multiples (suppression de l'intégralité d'un titre, suppression partielle d'un titre, etc.).
- Différentes options d'édition en utilisant une liste de lecture créée.

Films non enregistrables

Les films dotés d'une protection contre la copie ne peuvent être enregistrés sur cet appareil. Lorsque l'appareil reçoit un signal de protection contre la copie en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête et le message suivant apparaît à l'écran.



A propos des signaux de protection contre la copie.

Les diffusions contenant des signaux contre la copie peuvent contenir l'un des trois types de signaux suivants : copie libre, copie unique et copie interdite. Si vous souhaitez enregistrer une programme du type copie unique, utilisez un DVD-RW avec CPRM en mode VR et un DVD-RAM.

	Copie libre	Copie unique	Copie interdite
DVD-RW (Vers. 1.1.)	O	-	
DVD-RW (Vers. 1.1.) avec CPRM			
Mode VR	O	O*	
Mode Vidéo	O	-	
DVD-R	O	-	
DVD-RAM (Vers. 2.0.)	O	O*	

Une fois qu'un programme de type copie unique a été enregistré, tout enregistrement supplémentaire est impossible.

Les pièces marquées sont compatibles avec CPRM.

Enregistrer la chaîne que vous êtes en train de regarder



Preliminary

1. Vérifiez que le câble d'antenne est branché.
2. Vérifiez l'espace disque disponible.
Les DVD-RAM/DVD-RW doivent être formatés à l'avance avant de commencer l'enregistrement. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés. Assurez-vous d'avoir formaté vos disques non formatés avant l'enregistrement.

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE et placez un disque enregistrable dans le plateau.

- 2 Appuyez sur la touche CHANNEL ∇ / $\wedge$ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez enregistrer.

- 3 Appuyez sur la touche REC Speed de la télécommande pour sélectionner la vitesse (qualité) d'enregistrement.

- XP (haute, env. 1 heure) → SP (standard, env. 2 heures) → LP (basse, env. 4 heures) EP (Etendue, env. 6 heures)



- 4 Appuyez sur la touche REC.
• $\bullet$ / $\blacksquare$ s'affiche sur l'écran et l'enregistrement commence.

- 5 Appuyez sur la touche STOP pour annuler ou arrêter un enregistrement en cours.
• Le message suivant apparaît : Mise à jour des informations du disque. Veuillez patienter.

Pause / Reprise

- Appuyez sur la touche REC PAUSE pour mettre en pause un enregistrement en cours.
- Appuyez de nouveau sur la touche REC PAUSE pour reprendre l'enregistrement.
- Vous pouvez modifier le canal en appuyant sur les touches CH ∇ / $\wedge$ lorsque l'enregistrement est en mode pause.



Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier le mode d'enregistrement et le canal en cours d'enregistrement.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque l'espace disponible devient insuffisant.
- Jusqu'à 99 titres peuvent être enregistrés sur un disque.
- Si le courant est éteint suite à une panne ou à toute autre raison, le titre en cours d'enregistrement ne sera pas sauvegardé sur le disque.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement si une image protégée contre la copie apparaît.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring avec cet appareil.

Procéder à un enregistrement rapide (OTR)



La fonction One-Touch Recording (OTR) vous permet d'ajouter du temps d'enregistrement par tranches de 30 minutes jusqu'à 4 heures sur une simple pression sur un bouton.

- 1 Utilisez la touche ∇ / $\wedge$ canal ou les touches numériques pour sélectionner la chaîne à enregistrer.
• Chaînes câblées : 1 à 125
• Chaînes hertziennes : 2 à 69

2 Commencer l'enregistrement

Suivez les instructions de la page 60 pour commencer l'enregistrement.

3 Activer la fonction OTR.

En mode Enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC pour activer la fonction One-Touch Recording (OTR).

- La durée de l'enregistrement 0:30 apparaît à l'écran et l'appareil enregistre pendant exactement 30 minutes.

4 Ajouter du temps supplémentaire.

Continuez à appuyer sur REC pour ajouter de la durée d'enregistrement par tranches de 30 minute et ce, jusqu'à 4 heures.

- L'appareil cesse d'enregistrer automatiquement lorsque le temps s'est écoulé.

Effectuer un enregistrement par minuterie



Preliminary

1. Vérifiez que le câble d'antenne est branché.
2. Vérifiez l'espace disponible du disque.
3. Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.
Assurez-vous que l'horloge a été réglée (Configuration – Paramètres Système) avant de réaliser votre Enregistrement par minuterie.

1 Appuyez sur la touche TIMER REC.

- L'écran Liste des enregistrements programmés s'affiche.

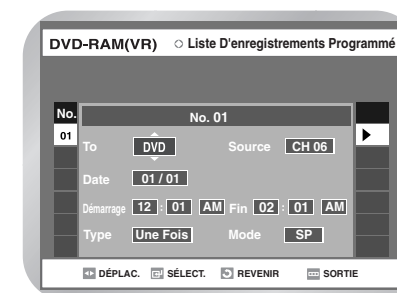
Utilisation de la touche MENU

- ① Appuyez sur la touche MENU.
- ② Appuyez sur la touche $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ pour sélectionner Enreg. par minuterie, puis appuyez sur la touche ENTER ou $\blacktriangleright$.
- ③ Sélectionnez Enregistrement programmé.

- Si l'heure actuelle n'est pas réglée. Commencer par régler l'heure.



Utilisation de la touche TIMER REC



2 Régler l'option d'enregistrement par minuterie.

- L'écran Enregistrement par minuterie s'affiche. Remplissez les champs de saisie à l'aide des flèches directionnelles.
- ◀▶ : permet d'atteindre l'élément précédent/suivant,
- ▲▼ : permet de définir une valeur.
- **CIBLE** : Sélectionnez le moyen d'enregistrement (DVD ou magnétoscope).
- **SOURCE** : La source d'entrée vidéo (LI, L2 ou DV) ou le canal de diffusion dont vous souhaitez programmer l'enregistrement.
- **Date** : Réglez le jour d'enregistrement.
- **Heure de début/de fin** : Heure de début et de fin de l'enregistrement programmé.
- **Type** (cycle d'enregistrement).
Une fois : Enregistrement unique.
Hebdomadaire : Enregistrement à une heure donnée chaque semaine.
Quotidien : Enregistrement quotidien à une heure donnée.
- **Mode** (mode d'enregistrement).

DVD

AUTO : Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez régler la qualité vidéo automatiquement. Elle dépend alors de la durée disponible présente sur le DVD.

XP (haute qualité) : Sélectionnez cette option lorsque les qualités audio et vidéo sont importantes. (Env. 1 heure)

SP (qualité standard) : Sélectionnez cette option pour enregistrer en qualité standard. (Env. 2 heures)

LP (faible qualité) : Sélectionnez cette option lorsqu'une longue durée d'enregistrement est requise. (Env. 4 heures)

EP (mode étendu) : Sélectionnez cette option lorsqu'une durée d'enregistrement plus longue est requise. (Env. 6 heures et 1,2 Mo/s)

Magnétoscope

AUTO : dépend de l'espace restant sur la cassette vidéo.

SP : lecture Standard, la meilleure qualité d'image.

SLP : lecture très longue durée, pour une durée d'enregistrement maximale (3 x SP).

3 Appuyez sur la touche ENTER.

- ⌚ s'affiche sur le panneau frontal. Cela signifie qu'un enregistrement est programmé.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur la touche ◀▶ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier.

Si les réglages du programmeur se chevauchent
Les programmes sont enregistrés par ordre de priorité. Si l'enregistrement programmé est réglé pour le premier programme puis de nouveau pour le second programme et que les deux programmes se chevauchent, le message suivant apparaît à l'écran : Ce réglage est identique à 1_. Le message indique que le premier travail est prioritaire. Une fois le premier enregistrement terminée, l'enregistrement du second programme commence.

Pour quitter le réglage actuel sans enregistrer
Appuyez sur la touche MENU ou TIMER REC.

Pour revenir au menu précédent
Appuyez sur la touche RETURN si vous ne souhaitez pas programmer d'enregistrement.

4 Eteignez l'appareil pour mettre fin à l'enregistrement par minuterie.

- ⌚ clignote si aucun disque ou aucune cassette n'a été inséré dans l'appareil.



■ La durée de l'enregistrement programmé peut être différente de celle programmée selon le disque et le statut d'enregistrement programme total (par exemple, des heures d'enregistrement qui se chevauchent, ou lorsque l'enregistrement précédent se termine moins de 2 minutes avant le début de l'enregistrement suivant).

Editer la liste des enregistrements programmés



Suivez les instructions pour éditer la liste des enregistrements programmés.

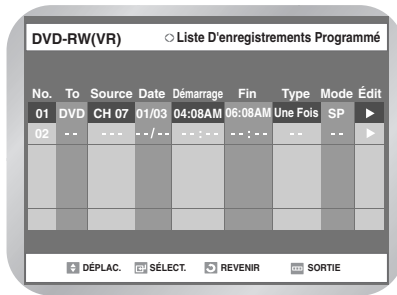
Editer les paramètres d'un enregistrement programmé

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Time Rec., puis appuyez sur la touche ENTER ou ▶.

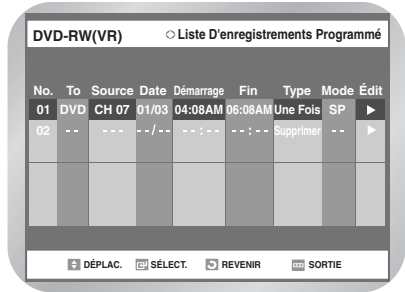


3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste des enregistrements programmés, puis appuyez sur la touche ENTER ou ▶.



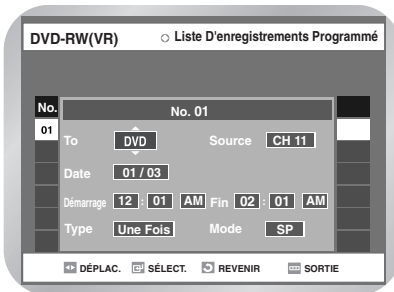
4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le nombre d'enregistrements programmés que vous souhaitez modifier, puis appuyez la touche ENTER ou ▶.

- Les éléments Éditer et Supprimer s'affichent.



5 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Éditer, puis appuyez sur la touche ENTER.

- L'écran Enregistrement par minuterie s'affiche. Éditez les éléments que vous souhaitez modifier. Consultez la section Enregistrement programmé pour plus d'informations sur les éléments de saisie des enregistrements programmés.



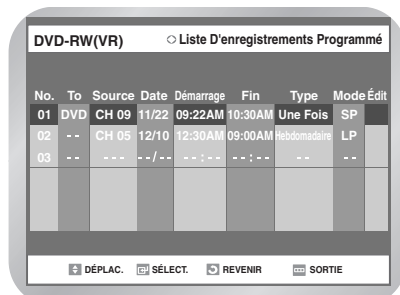
6 Appuyez sur la touche ENTER pour valider le paramètre modifié.

Supprimer une enregistrement par minuterie

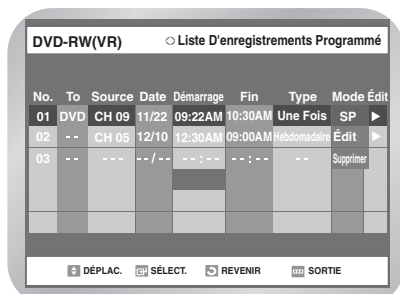


Suivez ces instructions pour supprimer une entrée de la liste des enregistrements programmés.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Time Rec., puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste des enregistrements programmés, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le nombre d'enregistrements programmés que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Les éléments Éditer et Supprimer s'affichent.



- 5 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Vous serez invité à confirmer la suppression au moyen du message : 'Souhaitez-vous supprimer No.02?'.

- 6 Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'entrée sélectionnée est supprimée de la liste.

- 7 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche MENU. L'écran de menu se referme.

Regarder une émission que l'on est en train d'enregistrement (Time Slip)



Cette fonction vous permet de regarder les 10 dernières secondes enregistrées sur l'écran PIP tout en continuant l'enregistrement.

- 1 Appuyez sur la touche TIME SLIP de la télécommande.
- Les 10 dernières secondes d'enregistrement sont lues dans l'écran PIP.
 - Cette fonction est disponible 10 secondes après que vous ayez appuyé sur la touche REC.
 - Sur l'écran TIME SLIP, vous pouvez lire, rechercher ou effectuer d'autres opérations sur le programme enregistré à l'aide des touches relatives à la lecture. Appuyez sur la touche ◀▶ pour effectuer une recherche en ordre inverse sur l'enregistrement, de la fin vers le début. Appuyez sur la touche ▶▶ pour effectuer une recherche sur les 10 dernières secondes d'enregistrement.

- 2 Appuyez une fois sur la touche STOP pour désactiver la fonction TIME SLIP.
- Pour arrêter un enregistrement lorsque la fonction TIME SLIP est active, appuyez deux fois sur la touche STOP.



- Remarque
- La fonction Time Slip n'est disponible qu'avec les DVD-RAM.

Enregistrer à partir d'appareils externes

Suivez ces instructions pour enregistrer sur un disque ou une cassette à partir d'appareils externes.

- 1 Connectez le connecteur de sortie de ligne de vos appareils externes sur le connecteur d'entrée de ligne situé à l'avant ou à l'arrière de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope à l'aide d'un câble Audio/Vidéo.
- 2 Allumez votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope et passez en mode Entrée de ligne à l'aide de la touche INPUT SEL de la télécommande. L'affichage du panneau frontal change selon la séquence suivante
 Numéro de chaîne → L1 → L2 → DV
- 3 Lorsque votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope est en mode stop, réglez le mode de fonctionnement de vos appareils externes sur Lecture.
- 4 Appuyez sur la touche REC de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope lorsque l'image à partir de laquelle vous souhaitez commencer l'enregistrement s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche STOP de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope lorsque l'enregistrement est terminé.



- Consultez également le manuel d'utilisation de vos appareils externes lorsque vous enregistrez à partir du mode Entrée de ligne à l'aide du câble Audio/Vidéo.

Enregistrer au moyen d'un connecteur DV

Suivez ces instructions pour enregistrer sur un disque ou une cassette les sorties d'un caméscope qui dispose d'une prise sortie DV.

1 Connectez le connecteur de sortie DV de votre caméscope sur le connecteur d'entrée DV situé à l'avant de votre enregistreur DVD -magnétoscope à l'aide d'un câble DV.

2 Allumez votre combiné enregistreur DVD -magnétoscope et passez en mode DV à l'aide de la touche INPUT SEL de la télécommande.

3 Votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope étant en mode stop, réglez le mode de fonctionnement de votre caméscope sur Lecture.

4 Appuyez sur la touche ●(REC) de votre combiné enregistreur DVD -magnétoscope lorsque l'image à partir de laquelle vous souhaitez commencer l'enregistrement s'affiche.

5 Appuyez sur la touche ■(STOP) de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope lorsque l'enregistrement est terminé.

 ■ Certains caméscopes peuvent ne pas fonctionner avec votre combiné enregistreur DVD -magnétoscope même s'ils sont dotés d'un connecteur de sortie DV.

■ Consultez également le manuel d'utilisation de votre caméscope lorsque vous enregistrez via un connecteur DV.

Enregistrement de base avec le magnétoscope

Preliminary

Avant de commencer

1. Vérifiez le canal de la télévision et les branchements de l'antenne.
2. Vérifiez l'espace disponible du disque.
Vous pouvez enregistrer une émission de télévision en cours en insérant une cassette vierge et en appuyant sur la touche ●(REC). Vous pouvez même ajouter du temps par tranches de 30 minutes et jusqu'à 4 heures en appuyant plusieurs fois sur la touche ●(REC); Cf. page 61.



■ Assurez-vous que votre cassette vidéo est munie de sa languette de sécurité. Si la languette a été enlevée, vous pouvez recouvrir l'ouverture avec un petit morceau de ruban adhésif. Avertissement : ne couvrez pas cette ouverture si vous n'êtes pas sûr de vouloir enregistrer sur cette cassette.

1 Insérez une cassette

Insérez une cassette VHS vierge dans le magnétoscope.

- Assurez-vous que la bande est suffisamment longue pour pouvoir enregistrer la totalité du programme. Pour modifier la vitesse d'enregistrement, consultez la page 67.

2 Sélectionner la chaîne à enregistrer

Utilisez les touches numériques ou les touches directionnelles HAUT/BAS pour sélectionner la chaîne désirée, ou appuyez sur la touche INPUT SEL pour sélectionner Ligne 1, Ligne 2 ou DV si vous enregistrez à partir d'un appareil externe connecté aux entrées de ligne avant et arrière, respectivement.

3 Commencer l'enregistrement

Appuyez sur la touche REC de la télécommande ou du panneau frontal.

Pour les options disponibles lorsque l'enregistrement est en cours, consultez la section Fonctions d'enregistrement spéciales.

4 Mise en pause/Reprise de l'enregistrement

Appuyez sur la touche ⇐(REC/PAUSE). Appuyez de nouveau sur la touche ●(REC) pour reprendre l'enregistrement.

5 Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche ■(STOP).

Fonctions spéciales d'enregistrement

Lorsqu'un enregistrement est en cours, vous pouvez regarder une autre chaîne, regarder un support différent ou ajouter de la durée d'enregistrement par tranches de 30 minutes.

1 Regarder une chaîne différente

Appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande pour activer votre syntoniseur TV, puis sélectionnez une chaîne différente sur votre téléviseur.

2 Regarder un média différent pendant l'enregistrement

Vous pouvez regarder un DVD pendant qu'un enregistrement s'effectue sur le magnétoscope ou regarder une cassette vidéo pendant qu'un enregistrement est en cours sur l'enregistreur DVD.

- Pendant que le magnétoscope enregistre le programme, insérez un DVD dans le tiroir de l'enregistreur DVD. La sortie passe automatiquement sur DVD et la lecture commence.
- Pendant un enregistrement sur DVD, insérez une cassette vidéo dans le magnétoscope. La sortie passe automatiquement sur magnétoscope et la lecture commence. (Uniquement si la languette de sécurité de la cassette a été enlevée)

3 Ajouter du temps supplémentaire.

Consultez la section One-Touch Recording (OTR).

4 Enregistrer un DVD et une cassette vidéo en même temps

Vous pouvez regarder un DVD pendant qu'un enregistrement s'effectue sur le magnétoscope ou regarder une cassette vidéo pendant qu'un enregistrement est en cours sur l'enregistreur DVD.

- Appuyez sur la touche DVD/VCR pour régler l'appareil sur le mode DVD ou magnétoscope.
- Choisissez le mode Entrée de ligne (Ch, Ligne 1, Ligne 2 ou DV) pour le DVD ou le magnétoscope.
- Choisissez le mode REC de l'enregistreur DVD ou du magnétoscope.
- Appuyez sur la touche REC de l'enregistreur DVD ou du magnétoscope.



- Lorsque l'appareil est connecté au téléviseur au moyen d'un câble S-Vidéo ou d'un câble vidéo composant, l'écran de lecture de la cassette vidéo ne s'affiche pas lors de l'enregistrement du DVD.
- Il est impossible d'enregistrer deux chaînes différentes en même temps.
- L'enregistreur DVD et le magnétoscope ne peuvent commencer l'enregistrement exactement au même moment. Vous devez régler un mode pour commencer l'enregistrement, puis l'autre.

Vitesse d'enregistrement

Vous pouvez réduire la vitesse d'enregistrement de SP à SLP afin de bénéficier de six heures de programme sur une cassette T-120.

1 Commencer l'enregistrement

Suivez les instructions relatives à l'enregistrement de base situées à la page 66.

2 Régler la vitesse d'enregistrement

Appuyez sur la touche REC SPEED de la télécommande pour régler la Vitesse d'enregistrement sur l'une des options suivantes :

- SP - Lecture standard, pour la meilleure qualité d'images.
- SLP-Lecture très longue durée, pour une durée d'enregistrement maximale (3 x SP).



■ La Vitesse d'enregistrement sélectionnée apparaît sur l'afficheur du panneau frontal et sur l'écran.

Durée d'enregistrement maximum - SP vs. SLP

Durée de la bande	SP (Lecture standard)	SLP (Très longue durée)
T-120	2 h	6 h
T-160	2 h 40'	8 h
T-180	3 h	9 h



■ Lorsque vous regardez ou enregistrez sur le magnétoscope pendant un enregistrement DVD, certaines touches de fonction risquent de ne pas fonctionner. Le message "Cette fonction n'est pas disponible." s'affiche.

Copier vers l'enregistreur DVD ou le magnétoscope



Vous pouvez copier de l'enregistreur DVD vers le magnétoscope ou du magnétoscope vers l'enregistreur DVD. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez Copier.



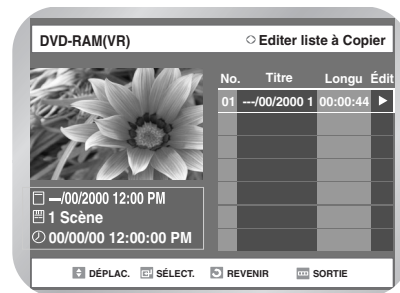
Copie de l'enregistreur DVD vers le magnétoscope

1 Sélectionnez DVD → VCR pour copier de l'enregistreur DVD vers le magnétoscope.

- Vérifiez l'espace disponible du disque.

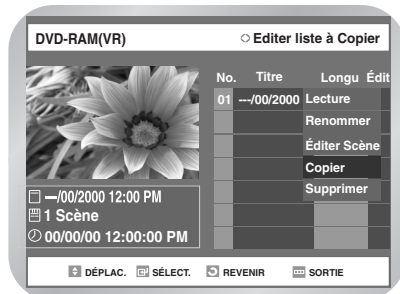
2 Si vous souhaitez copier une liste de copie, choisissez Éditer liste de copie.

- Pour copier à partir de Éditer la liste de copie, vous devez créer une liste de copie. Pour créer et sélectionner une nouvelle liste de copies (Cf. pages 78~79).
- Si vous souhaitez copier directement, choisissez Copie directe.



3 Sélectionnez la liste de copie que vous souhaitez copier

à l'aide des touches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche ► Pour copier la liste de lecture, sélectionnez "Copier".



Copie directe de l'enregistreur de DVD vers le magnétoscope

1 Insérez le disque DVD que vous voulez copier.

2 Insérez une cassette VHS.

3 Appuyez sur la touche VCR du panneau avant ou de la télécommande.

4 Appuyez sur la touche STOP pour arrêter l'enregistrement.

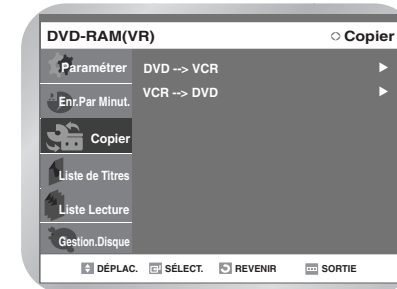
- Vous ne pouvez utiliser la fonction Copie direct que sur les DVD-R et DVD-RW(V).

Copie du magnétoscope vers l'enregistreur DVD

1 Sélectionnez VCR → DVD pour copier du magnétoscope vers l'enregistreur DVD.

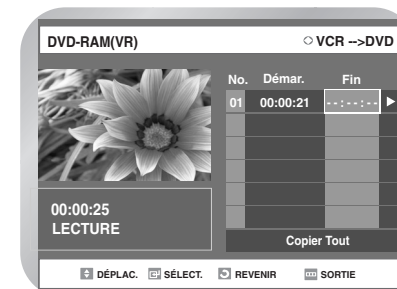
La scène VCR → DVD s'affiche.

- Vérifiez l'espace disponible du disque.



2 Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner la position de départ.

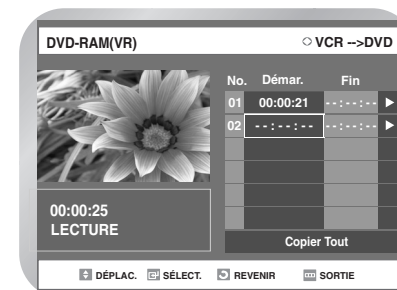
Vous pouvez utiliser les touches ►, ◀, ▶ ou ◀▶, ▶▶ ou ◀◀ pour rechercher la position de départ.



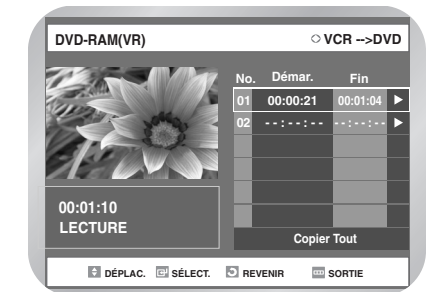
3 Sélectionnez la position de fin de la même manière.

Une liste de copie est créée.

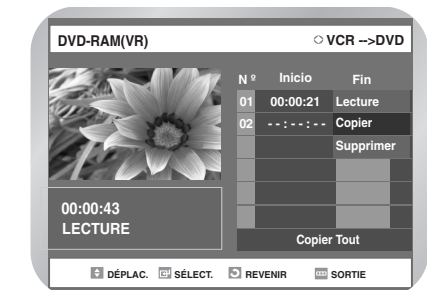
- En mode VCR, la liste de copie ne peut être sauvegardée.



4 Appuyez sur la touche Enter pour sélectionner la liste que vous souhaitez copier.



5 Pour copier la liste de copie, sélectionnez "Copier".



- Le magnétoscope se met en avance rapide, recherche la position de départ et commence automatiquement une copie.
- Il se peut que les points de départ et de fin ne correspondent pas exactement.
- Si vous souhaitez copier tout le contenu, sélectionnez "Copier Tout".

Copie directe du magnétoscope vers l'enregistreur de DVD

1 Insérez la cassette VHS que vous souhaitez copier.

2 Insérez un DVD enregistrable.

3 Appuyez sur la touche DVD copy du panneau avant ou de la télécommande.

4 Appuyez sur la touche STOP pour arrêter l'enregistrement.



Édition

Afficher les fonctions de menu d'un disque



Différentes fonctions de menu sont proposées en fonction du type de disque. Appuyez sur la touche MENU.

Pas de disque



Configuration
Enreg. par
minuterie

- Afficher les fonctions de menu d'un disque 70
- Afficher la liste des titres 72
- Lire une entrée de la liste de titres . 73
- Renommer une entrée de la liste de titres 74
- Supprimer une entrée de la liste de titres 75
- Verrouiller une entrée de la liste de titres 76
- Supprimer une section d'une entrée de la liste des titres 77
- Créer une entrée dans la Liste de lecture . 78
- Éditer une entrée de la Liste de lecture 80
- Éditer une scène pour une liste de lecture 81
- Copier une liste de lecture vers le magnétoscope Mode VR 85
- Supprimer une entrée d'une liste de lecture Mode VR 85
- Gestionnaire de disque 86

DVD-VIDÉO



Configuration
Enreg. par
minuterie
Menu Titre
Menu Disque

CD



Configuration
Enreg. par
minuterie

DVD-RW(VR)



Configuration
Enreg. par minuterie
Copie
Liste de titres
Liste de lecture
Gestionnaire de disque

JPEG+MP3



Configuration
Enreg. par
minuterie
Photo
Musique

DVD-R(V)



Configuration
Enreg. par
minuterie
Copie
Liste de titres
Gestionnaire de disque

DVD-RAM (VR)



Configuration
Enreg. par minuterie
Copie
Liste de titres
Liste de lecture
Gestionnaire de disque



- Appuyez de nouveau sur la touche MENU pour masquer l'écran de menu. Vous pouvez configurer les paramètres dans l'écran Configuration à l'aide des flèches directionnelles et de la touche ENTER.
- Si l'enregistrement ou l'édition n'ont pu être terminés correctement en raison d'une erreur, comme une soudaine coupure d'alimentation, il se peut qu'ils n'aient pas été effectués. Sachez qu'un matériel qui a été endommagé ne peut retrouver son contenu d'origine.

Afficher la liste des titres

Vous pouvez lire les titres enregistrés, éditer un nom de titre, éditer une liste d'enregistrement et verrouiller ou déverrouiller une liste d'enregistrement.

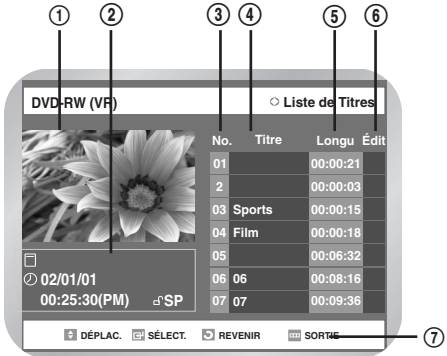
1 Appuyez sur la touche MENU.



■ Liste de titres : Titre fait référence à un flux vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.

2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ► ou enfoncez la touche TITLE de la télécommande.

- L'écran Liste de titres s'affiche.



- ① Écran de Lecture de l'entrée enregistrée.
- ② Fenêtre d'information pour l'entrée sélectionnée : nom du titre, date d'enregistrement, durée de l'enregistrement, état de verrouillage, mode d'enregistrement.
- ③ N° d'enregistrement.
- ④ Titre de l'enregistrement.
- ⑤ Durée de l'enregistrement (c.-à-d., durée de lecture).
- ⑥ Éléments d'édition de la liste des enregistrements.
- ⑦ Affichage des touches.

Éléments d'édition de la liste des enregistrements

1 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner une entrée à éditer, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

- Lecture : Permet de lire l'entrée sélectionnée.
- Renommer : Permet de modifier le titre de l'entrée sélectionnée.
- Supprimer : Permet de supprimer l'entrée sélectionnée de la liste.
- Éditer : Permet de supprimer une section. DVD-RW (mode VR)/-RAM
- Protéger : Permet de verrouiller ou de déverrouiller l'entrée sélectionnée.

2 Appuyez sur la touche MENU une fois l'opération terminée. L'écran de menu se referme.

Lire une entrée de la liste de titres

Suivez les instructions suivantes pour supprimer une entrée de la Liste de titres.

1 Appuyez sur la touche MENU.



2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ► ou enfoncez la touche TITLE LIST de la télécommande.

- L'écran Affichage de la liste des titres s'affiche.

3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

- Le menu Edit la liste de films s'affiche.

4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Lecture, puis appuyez sur la touche ENTER.

- La lecture de l'entrée sélectionnée (titre) commence.

■ Vous pouvez également lire un programme enregistré en appuyant sur la touche ANYKEY et en utilisant le titre, le chapitre ou la durée.

Renommer une entrée de la liste de titres

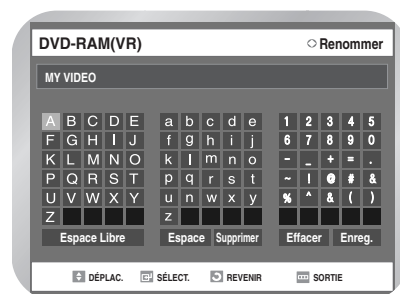


Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée d'une liste de titres, c.-à-d. pour modifier le titre d'un programme enregistré.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ► ou enfoncez la touche TITLE LIST de la télécommande.
 - L'écran Affichage de la liste des titres s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez renommer, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
 - Le menu Edit la liste de titres s'affiche.

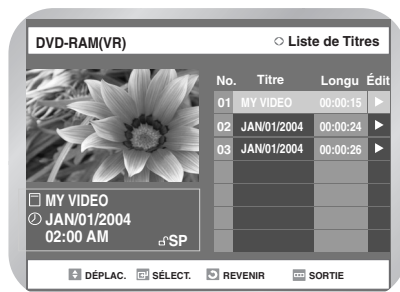


- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Renommer, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - L'écran Renommer s'affiche.



- 5 Entrez les caractères désirés à l'aide des touches directionnelles (▲▼◀▶).
 - Retour arrière : déplace le curseur sur le caractère précédent. (similaire à EFFACER)
 - Espace : permet d'insérer un espace ou de déplacer le curseur vers la droite.
 - Supprimer : permet de supprimer le caractère situé au niveau du curseur.
 - Effacer : permet de supprimer tous les caractères saisis.
 - Enregistrer : permet d'enregistrer les caractères saisis.

- 6 Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner Enregistrer, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - Le nom modifié du titre s'affiche sous la rubrique titre de l'entrée sélectionnée.

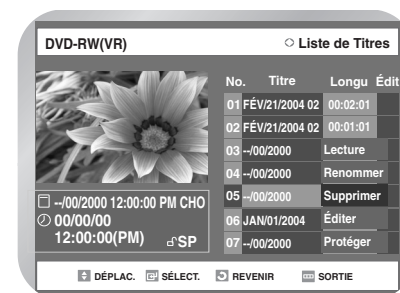


Supprimer une entrée de la liste de titres



Suivez ces instructions pour supprimer une entrée de la liste des titres.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ► ou enfoncez la touche TITLE LIST de la télécommande.
 - L'écran Affichage de la liste des titres s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
 - Le menu Edit la liste de titres s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - DVD-RAM (VR), DVD-RW (mode VR) : si une liste de lecture est présente, le message "Souhaitez-vous supprimer le titre? (la liste de lecture correspondante risque d'être supprimée)" s'affiche.
 - DVD-RW (mode Vidéo), DVD-R : si aucune liste de lecture n'est présente, le message "Souhaitez-vous supprimer le titre?" s'affiche.
 - Il est impossible de supprimer une entrée protégée. Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, sélectionnez "DÉSACTIVÉE" dans le menu Protection.



Remarque ■ Une entrée supprimée de la liste des titres ne peut plus être restaurée.

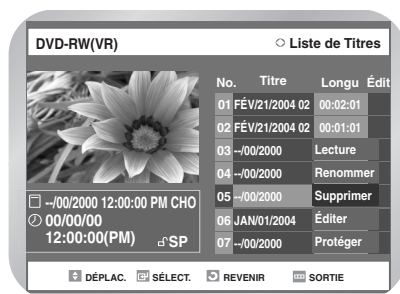
- 5 Appuyez sur la touche ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.

Verrouiller une entrée de la liste de titres

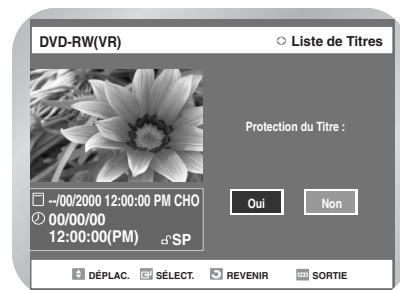


Suivez ces instructions pour verrouiller une entrée si vous souhaitez la protéger d'une suppression accidentelle.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
 - L'écran Affichage de la liste des titres s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez protéger, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
 - Le menu Editer la liste de titres s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Protection, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - Vous serez invité à valider votre choix dans un message de confirmation 'Protection du titre'.



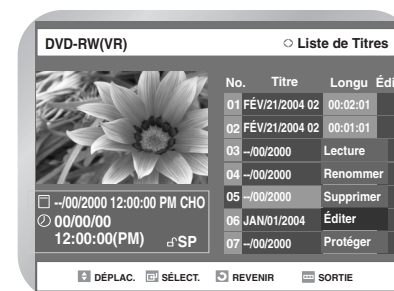
- 5 Appuyez sur la touche ◀▶ pour sélectionner Activée, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - L'icône en forme de clé de la fenêtre d'information de l'entrée sélectionnée passe en statut verrouillé.

Supprimer une section d'une entrée de la liste des titres



Suivez ces instructions pour supprimer une section d'une entrée de la liste des titres.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
 - Une section supprimée de la liste des titres ne peut plus être restaurée.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ► ou enfoncez la touche TITLE LIST de la télécommande.
 - L'écran Affichage de la liste des titres s'affiche.
- 3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
 - Le menu Editer la liste de titres s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Éditer, puis appuyez sur la touche ENTER. Le Programme d'édition s'affiche.
 - ① Barre de lecture
 - ② Temps de lecture
 - ③ Fenêtre Point de démarrage de la suppression de la section et heure
 - ④ Fenêtre Point de fin de la suppression de la section et heure



- 5 Sélectionnez le point de démarrage et le point de fin de la section que vous souhaitez supprimer à l'aide des touches liées à la lecture.
 - Touches relatives à la lecture : ►||, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶.

■ Une section supprimée de la liste des titres ne peut plus être restaurée.

- 6 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Début, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.



Éditer une entrée de la Liste de lecture



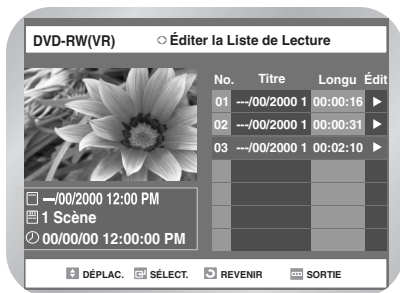
VR mode

Suivez les instructions suivantes pour lire ou éditer (renommer, éditer une scène, copier et supprimer) les listes de lecture récemment créées.

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Editer la liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►,
Appuyer sur la touche PLAY LIST de la télécom-
mande.
 - L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.



- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'en-
trée (le titre) de la liste de lecture que vous
souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche ENTER
ou ►.
 - Le menu Éditer la liste de lecture s'affiche. : Lire,
Renommer, Éditer une scène, Copier, Supprimer



- 5 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner une
fonction à utiliser, puis appuyez sur la touche
ENTER.
- Lecture:** Permet de lire l'entrée sélectionnée.
 - Renommer:** permet de modifier le titre de l'entrée
sélectionnée. Cette fonction est la
même que l'élément Renommer du
menu Editer la liste des enreg-
istrement.
- Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture.
 - Éditer une scène:** Editse des scènes de l'entrée
sélectionnée.
 - Copier:** permet de copier l'entrée sélectionnée.
 - Supprimer:** permet de supprimer l'entrée sélec-
tionnée de la liste.



- 6 Appuyez sur la touche MENU ou PLAYLIST une
fois l'opération terminée. L'écran Liste de lecture se
referme.

Lire des entrées de la liste de lecture

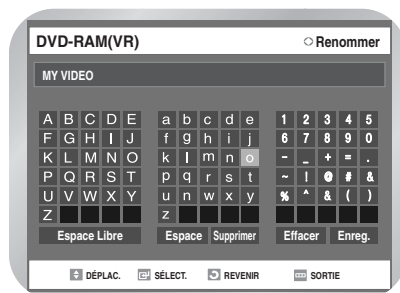
Suivez les instructions suivantes pour lire des entrées de la
liste de lecture.

- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner
Lecture, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - La lecture des entrées de la liste de lecture com-
mence.
 - Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture
lorsque la lecture est terminée.
- Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture
en cours.
 - Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture.

Renommer des entrées de la liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée
d'une liste de lecture, c.-.-d. pour modifier le titre d'une
entrée d'une liste de lecture.

- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner
Renommer, puis appuyez sur la touche ENTER.
 - L'écran Renommer s'affiche.
- Entrez les caractères désirés à l'aide des touch-
es ▲▼◀▶.
 - Cette fonction est la même que l'élément
Renommer du menu Editer la liste des enreg-
istrement.



- Appuyez sur les touches directionnelles pour sélec-
tionner Enregistrer, puis appuyez sur la touche
ENTER.
 - Le nom modifié s'affiche sous la rubrique titre de
la liste de lecture sélectionnée.

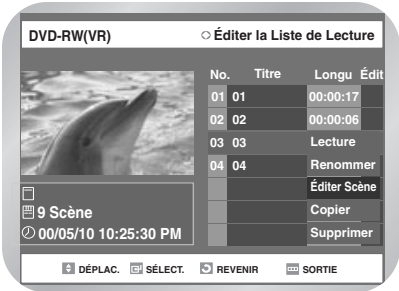
Editer une scène pour une liste de lecture



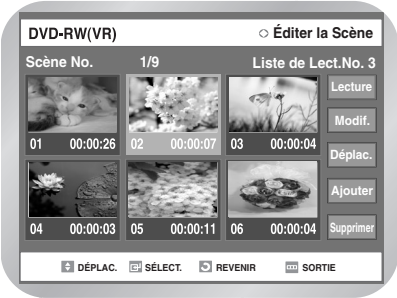
VR mode

Suivez les instructions suivantes pour éditer des
scènes pour une liste de lecture.

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est
arrêté.
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste
de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou
►.
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner
Éditer la liste de lecture, puis appuyez sur la touche
ENTER ou ►,
ou enfoncez la touche PLAY LIST de la télécom-
mande.
 - L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'en-
trée (le titre) de la liste de lecture que vous
souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche ENTER
ou ►.
 - Le menu Éditer la liste de lecture s'affiche.



- 5 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Éditer une scène, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'écran Éditer une scène s'affiche.



A. Lire une scène de votre choix

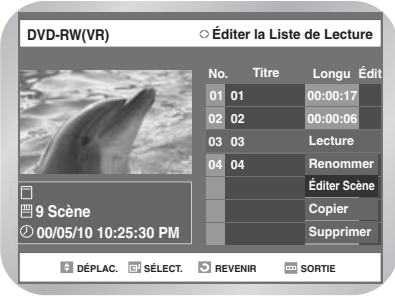
- 1 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche ENTER.
- La lecture de l'entrée de la liste de lecture est sélectionnée.



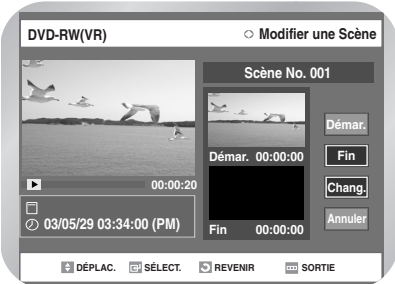
- 2 Appuyez sur la touche ENTER.
- La lecture de la scène sélectionnée commence.

B. Modifier une scène (Remplacer une scène)

- 1 Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la scène que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche ENTER.
- 2 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner Modifier, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'écran Modifier une scène s'affiche.



- 3 Sélectionnez le point de démarrage de la section à partir de laquelle vous souhaitez créer une nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture.
- Touches relatives à la lecture : ►, ►►, ◀◀, ◀, ►►►, ◀◀◀.



- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Début, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.



- 5 Appuyez sur la touche ENTER au point de fin de la scène.



- 6 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Changer, puis appuyez sur la touche ENTER.
- La scène que vous souhaitez modifier est remplacée par la section sélectionnée.
 - Si vous souhaitez annuler une modification, sélectionnez Annuler puis appuyez sur la touche ENTER.

C. Déplacer une scène (Changer la position d'une scène)

- 1 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner la scène que vous souhaitez déplacer (changer de position), puis appuyez sur la touche ENTER.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Déplacer, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Une fenêtre de sélection jaune s'affiche sur la scène à déplacer.



- 3 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner la position vers laquelle vous souhaitez déplacer la scène sélectionnée, puis appuyez sur la touche ENTER.
- La scène sélectionnée est déplacée vers sa nouvelle position.



Remarque ■ Vous ne pouvez pas déplacer la scène sélectionnée vers la position de la scène suivante, car la scène sélectionnée doit être insérée avant cette position.

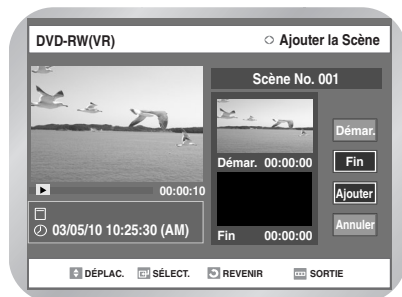
D. Ajouter une scène

- 1 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner la scène avant laquelle vous souhaitez ajouter une nouvelle scène, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Une fenêtre de sélection jaune s'affiche sur la nouvelle scène à ajouter.

- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Ajouter, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'écran Ajouter une scène s'affiche.

- 3 Sélectionnez le point de démarrage de la section à partir de laquelle vous souhaitez ajouter la scène de l'étape 1 à l'aide des touches liées à la lecture.
- Touches relatives à la lecture : ►, ►►, ◀◀, ◀, ►►►, ◀◀◀.

- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Début, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.



- 5 Sélectionnez le point de fin de la section dans laquelle vous souhaitez ajouter la nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture.

- 6 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Fin, puis appuyez sur la touche ENTER.
- L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre Fin.



- 7 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Ajouter, puis appuyez sur la touche ENTER.
- La section que vous souhaitez ajouter est ajoutée avant la scène sélectionnée dans l'étape 1.



- Si vous souhaitez annuler une modification, sélectionnez Annuler puis appuyez sur la touche ENTER.

E. Supprimer une scène d'une liste de lecture

- 1 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.

Copier une liste de lecture vers le magnétoscope Mode VR



- 1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Editer la liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►, Appuyez sur la touche PLAY LIST de la télécommande.
- L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée (le titre) que vous souhaitez copier vers le magnétoscope, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Le menu Éditer la liste de lecture s'affiche. : Lire, Renommer, Éditer une scène, Copier, Supprimer
- 5 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Copier, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Le titre que vous avez choisi est lu et copié sur la cassette vidéo.

Supprimer une entrée d'une liste de lecture Mode VR



- 1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- 3 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Editer la liste de lecture, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►, Appuyez sur la touche PLAY LIST de la télécommande.
- L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner l'entrée (le titre) de la liste de lecture que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Le menu Éditer la liste de lecture s'affiche. : Lire, Renommer, Éditer une scène, Copier, Supprimer



- 5
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER.

 - Vous serez invité à confirmer la suppression par le message “Souhaitez-vous supprimer?”.



- 6
- Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.

 - Vous revenez automatiquement à l'écran Éditer la liste de lecture une fois l'opération terminée.



Gestionnaire de disque

Éditer le nom d'un disque

Suivez les instructions suivantes pour donner un nom à un disque.

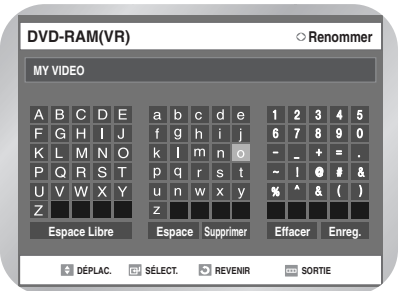
- 1
- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 3
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Nom du disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

 - L'écran Éditer un nom s'affiche.

- 4
- Entrez les caractères désirés à l'aide des touches directionnelles.



- 5
- Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner Enregistrer, puis appuyez sur la touche ENTER.

 - Un nom de disque est donné au disque.



Remarque

■ Vous pouvez avoir besoin d'effacer la protection par cartouche ou la protection du disque avant de commencer l'édition.

Protection du disque

La Protection du disque vous permet de protéger vos disques d'un formatage du disque ou d'une suppression de programme due à une mauvaise manipulation.

- 1
- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 3
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Protection du disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 4
- Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Protégé, puis appuyez sur la touche ENTER.



Remarque

■ La Protection du disque ne fonctionnera que si la protection par cartouche a été désactivée.

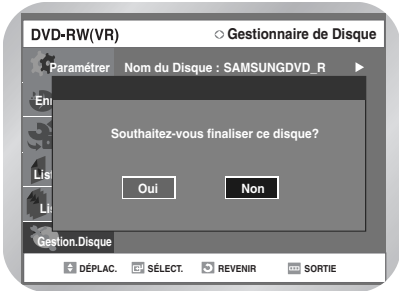
Formater un DVD-RAM/DVD-RW

Suivez les instructions suivantes pour formater un disque. La languette de protection de la cartouche doit être en position non protégée. La protection du disque doit également être effacée.

- 1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Formater un disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Le message de confirmation suivant s'affiche : "Souhaitez-vous formater le disque?".
 - Le message de confirmation suivant s'affiche : "Toutes les données vont être supprimées. Souhaitez-vous poursuivre ?".



- 4 Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Le disque est formaté.

DVD-RW

Le message de confirmation suivant s'affiche : "Choisissez le format d'enregistrement du DVD-RW".



Les DVD-VR et les DVD-V sont définis selon leur format d'enregistrement.

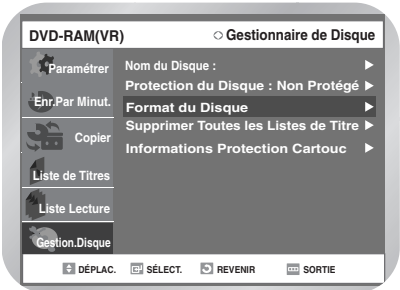
	DVD-VR	DVD-V
Édition	Possible (une édition partielle est possible)	Impossible
DISQUE	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Supprimer toutes les listes de titres

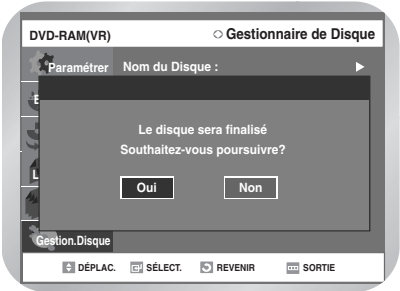


Suivez les instructions suivantes pour supprimer toutes les listes de titres.

- 1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2 Appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



- 3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Supprimer toutes les listes de titres, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Vous verrez le message 'Souhaitez-vous supprimer toutes les listes de titre ?'.



- Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, désactiver l'option Protéger dans la rubrique Verrouiller.
- Protection du disque : si l'option Protégée est activée ou qu'une protection par cartouche est installée lorsqu'un DVD-RAM est utilisé, aucune donnée ne peut être supprimée du disque.

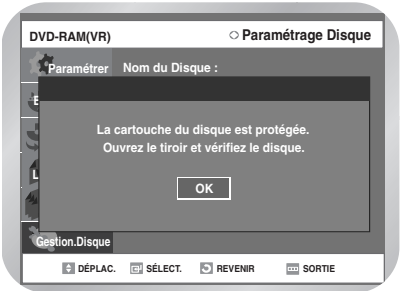
- 4 Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Le disque est supprimé.

Infos de protection de la cartouche (DVD-RAM)

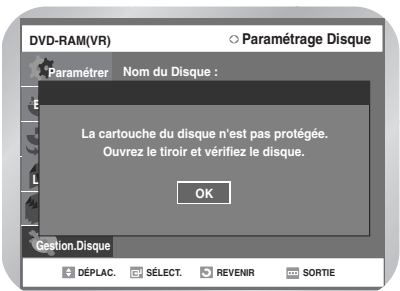
La Protection du disque vous permet de protéger vos disques d'un formatage du disque ou d'une suppression de programme due à une mauvaise manipulation. La languette de protection de la cartouche doit être en position non protégée pour pouvoir effectuer un enregistrement sur un DVD-RAM.

- 1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

- 3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le Infos protection cartouche, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.
- Les infos protection cartouche du disque s'affichent.
- Si la cartouche de disque est protégée, ouvrez le tiroir de disque et vérifiez le disque



Si la cartouche de disque n'est pas protégée, poursuivez l'enregistrement du disque.



- Remarque
- La Protection du disque ne fonctionnera que si la protection de la cartouche est placée sur Non protégée.

Finaliser un disque



Après avoir enregistré des titres sur un DVD-RW/DVD-R à l'aide de votre graveur de DVD, le disque doit être finalisé avant de pouvoir être lu par des appareils extérieurs.

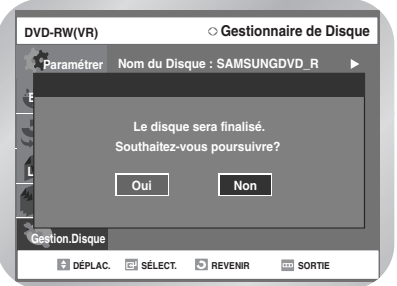
1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Finaliser un disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

- Le message suivant s'affiche : "Souhaitez-vous finaliser ce disque?". Si vous sélectionnez Oui, le message suivant s'affiche : "Le disque va être finalisé . Souhaitez-vous poursuivre ?".



Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.

- Le disque est finalisé.



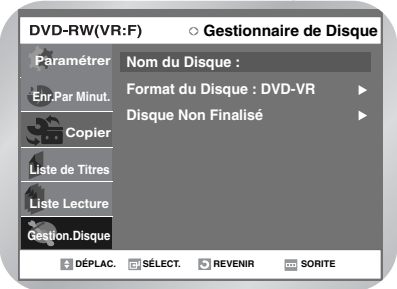
- Une fois qu'un disque a été finalisé, vous ne pouvez plus supprimer d'entrées dans la liste des enregistrements.
- Après avoir été finalisé, un DVD-R fonctionne de la même manière qu'un DVD-Vidéo.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être légèrement différent.
- La finalisation peut demander quelques minutes. Si vous éteignez/allumez l'appareil ou si vous ouvrez le tiroir du disque pendant le processus de finalisation, le disque sera inutilisable.

Ne pas finaliser un disque (mode V/VR)



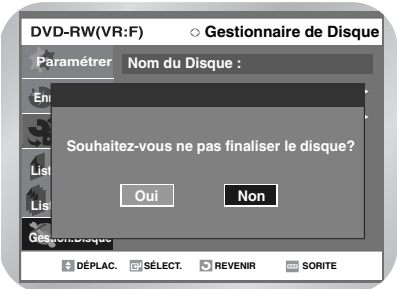
1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est arrêté.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Gestionnaire de disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.



3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Ne pas finaliser le disque, puis appuyez sur la touche ENTER ou ►.

- Le message suivant s'affiche : "Souhaitez-vous ne pas finaliser le disque?". Si vous sélectionnez Oui, le message suivant s'affiche : "Le disque ne va pas être finalisé . Souhaitez-vous poursuivre ?".



Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche ENTER.

- Le disque n'est pas finalisé.

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode VR.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-VIDÉO(RW)	DVD-RW(V)
Fonctionnement	Semblable à celui d'un DVD-Vidéo	Enregistrement supplémentaire, protection et suppression sont possibles.

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode VR.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Fonctionnement	Enregistrement supplémentaire, suppression, édition et protection sont impossibles.	Enregistrement supplémentaire, protection et suppression sont possibles.

Références

- *Dépannage (DVD-VIDÉO/DVD-RAM /DVD RW/DVD-R)* 93
- *Dépannage* 94
- *Problèmes et solutions (magnétoscope)* 95
- *Caractéristiques techniques* 96

Dépannage (DVD-VIDÉO/DVD-RAM /DVD-RW/DVD-R)



Dépannage



Problèmes et solutions (magnétoscope)



Caractéristiques techniques



GARANTIE LIMITEE A L'ACQUEREUR D'ORIGINE

Dépannage (DVD-VIDÉO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)



Si votre produit ne fonctionne pas correctement, examinez les points de vérification ci-dessous avant de contacter un centre de service agréé par Samsung.

Pas d'alimentation électrique	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise murale. • Avez-vous appuyé sur le bouton d'alimentation de votre combiné enregistreur DVD - magnétoscope.
L'entrée s'affiche pendant un petit moment lorsque l'appareil est allumé.	Le combiné enregistreur DVD-magnétoscope a besoin d'un peu de temps pour s'initialiser après avoir été allumé.
Impossible d'enregistrement des programmes TV.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise murale. • Les paramètres de chaîne du graveur de DVD ont-ils été réglés correctement? • Vérifiez l'espace disponible sur votre disque DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. • Vérifiez que le câble d'antenne est branché.
L'enregistrement par minuterie ne fonctionne pas correctement.	• Vérifiez de nouveau la durée d'enregistrement, l'heure de fin et l'heure actuelle. • L'enregistrement sera annulé, si l'alimentation électrique est coupée à la suite d'une panne de courant ou de toute autre raison similaire en cours d'enregistrement.
Impossible d'enregistrer.	• Vérifiez si le disque est formaté. Ce produit ne peut enregistrer que sur des disques formatés. (Voir page 88). • Le DVD-RAM est-il protégé par une cartouche ? Positionnez la languette de protection en position non protégée. • Vérifiez l'espace disponible sur votre disque DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
J'ai appuyé sur la touche REC sans résultat	L'enregistrement n'est possible qu'avec les DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R uniquement. Si un programme est protégé contre la copie, il ne peut être enregistré.
J'ai oublié mon mot de passe pour le contrôle parental.	Appuyez sur les touches ◀ et ▶ de votre combiné enregistreur DVD -magnétoscope simultanément lorsque celui-ci est allumé. Tous les paramètres (y compris le mot de passe) seront remplacés par les paramètres par défaut. A n'utiliser qu'en cas d'absolue nécessité. (Cette fonction n'est disponible que lorsqu'aucun disque n'est inséré dans le graveur).
Impossible de lire le disque.	• Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut. • Vérifiez le code de région du disque DVD. • Ce combiné enregistreur DVD-magnétoscope est incapable de lire certains types de disques (Cf. page 5).
Pas de son.	• Êtes-vous en train de regarder un programme en mode lent ou en mode saut ? Si vous lisez un programme à une vitesse différente de la vitesse normale, aucun son n'est émis. • Vérifiez les connexions et les paramètres. • Vérifiez que le disque n'est pas endommagé. Nettoyez le disque, si nécessaire. • Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut.

Dépannage



L'icône  apparaît à l'écran.	Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction _ cause de l'une des raisons suivantes : (1) Votre disque DVD ne prend pas cette fonction en charge (par exemple : angles) (2) Vous avez demandé un titre, un chapitre ou une durée de balayage hors de portée.
Les paramètres de mode de lecture sont différents des paramètres configurés dans le menu Paramètres.	Le disque ne prend pas en charge toutes les fonctions sélectionnées. Dans ce cas, certains des paramètres configurés dans le menu paramètres peuvent ne pas fonctionner correctement.
Impossible de modifier le ratio d'aspect.	Le ratio d'aspect est fixe pour les disques DVD.
Pas de sortie audio.	Vérifiez que vous avez sélectionné les bonnes options de sortie numérique dans le menu Options de la sortie audio.
Pas de sortie audio ou vidéo. Le plateau s'ouvre après 2 à 5 secondes.	Avez-vous déplacé votre combiné enregistreur DVD –magnétoscope d'un endroit froid à un endroit chaud sans transition ? Dans ce cas, retirez les disques et attendez une ou deux heures en laissant l'appareil allumé, puis, insérez le disque et tentez une nouvelle lecture. Il fonctionnera correctement lorsque la condensation sera éliminée.
La fonction Angle n'est pas disponible lors de la lecture d'un DVD.	La fonction Angle n'est disponible que lorsque le disque contient des images capturées sous des angles différents.
Le disque tourne, mais aucune image ou seule une image de mauvaise qualité_ n'apparaît-elle ?	• Vérifiez que le disque n'est pas endommagé et qu'aucun corps étranger n'est présent à sa surface. • Certains disques de mauvaise qualité peuvent ne pas être lus. • Si les scènes passent du sombre au clair soudainement, l'écran peut trembler verticalement pendant quelques instants, mais ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.
Les langues audio et de sous-titres désirées ne sont pas appliquées.	Les langues audio et de sous-titres sont spécifiques au disque. Seules les langues audio et de sous-titres contenues sur le DVD sont disponibles et affichées dans le menu Disque.
Pas de sortie progressive (480P).	• Vérifiez si "480P" est affiché sur le panneau frontal. • Veillez à modifier la sortie vidéo composant à l'aide de la touche Progressif lorsque le disque s'est arrêté.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Pointez la télécommande vers le capteur infra-rouge de votre combiné enregistreur de DVD-magnétoscope. Attention à la portée de la télécommande distance. (15 ft) - Retirez tout obstacle présent entre votre graveur de DVD et la télécommande. • Vérifiez que les piles ne sont pas vides.
Autres problèmes	• Lisez la table des matières afin de trouver et de lire la section qui décrit votre problème, puis suivez les instructions qui vous sont données. • Eteignez puis rallumez l'appareil. • Si le problème persiste, contactez le centre de service Samsung le plus proche.

Problèmes et solutions (magnétoscope)



Avant de contacter un centre de services agréé Samsung, procédez aux vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution
Pas d'alimentation électrique	◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise murale. ◆ Avez-vous appuyé sur la touche POWER ?
Impossible d'insérer une cassette vidéo	◆ Une cassette vidéo ne peut être insérée que la fenêtre vers le haut et la languette de sécurité face à vous.
Le programme TV n'a pas été enregistré	◆ Vérifiez les branchements de l'antenne du combiné enregistreur DVD -magnétoscope. ◆ Le syntoniseur du combiné enregistreur DVD -magnétoscope est-il correctement réglé ? ◆ Vérifiez si la languette de sécurité de la cassette est intacte. Echec de l'enregistrement par minuterie
Echec de l'enregistrement par minuterie	◆ Vérifiez de nouveau les heures de début et de fin ainsi que l'heure actuelle ◆ Vérifiez si la bande que vous avez insérée est d'une longueur suffisante.
Pas d'image lors de la lecture ou image déformée	◆ Vérifiez que la cassette que vous utilisez est bien une cassette pré-enregistrée.
Impossible de voir une émission normalement. Des barres de bruit apparaissent lors de la lecture	◆ Vérifiez le réglage SYNTONISEUR/EXTERNE. Il doit être sur SYNTONISEUR. ◆ Vérifiez les branchements de l'antenne TV. ◆ Appuyez sur les touches TRK (V ou ^) pour réduire cet effet.
Lorsque la touche  est enfoncée en cours de lecture, l'arrêt sur image présente d'importantes barres de bruit	◆ Un arrêt sur image peut comporter des barres de bruit, en fonction de l'état de la bande. Appuyez sur les touches TRK (V ou ^) en mode RALENTI pour réduire cet effet.
Nettoyage de la tête de lecture vidéo	◆ Si plusieurs cassettes contiennent des images de mauvaise qualité, les têtes de lecture vidéo ont peut-être besoin d'être nettoyées. Ce problème n'est pas courant et, à moins que cela arrive, les têtes ne doivent pas être nettoyées. Lors du nettoyage des têtes vidéo, lisez toutes les instructions fournies avec la cassette de nettoyage des têtes. Un nettoyage incorrect risque d'endommager définitivement les têtes vidéo.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir lu les instructions ci-dessus, notez :

- ◆ le modèle et le numéro de série indiqué à l'arrière de votre combiné enregistreur DVD-magnétoscope ;
- ◆ les informations relatives à la garantie ;
- ◆ une description claire du problème.

Puis, contactez votre centre de services agréé SAMSUNG le plus proche.

Caractéristiques techniques



Généralités	Alimentation	120V AC, 60Hz
	Consommation	45 Watts
	Poids	9.03 lb
	Dimensions	16.9 in(l) x 10.6 in(d) x 3.1 in(h)
	Temp. de fonctionnement	+41°F to +95°F
	Autres	Maintenir à l'horizontale lors du fonctionnement. Moins de 75% d'humidité lors du fonctionnement.
Entrée	Vidéo	1,0 V p-p à 75 Ω de charge, sync négative Entrée S-Vidéo (Y : 1,0 V p-p, C : 0,286 V p-p à 75 Ω de charge)
	Niveau d'entrée audio max.	2Vrms
	Entrée DV	Connecteur compatible IEEE 1394(4p)
	Chaînes recevables	Télévision hertzienne : VHF (2~13), UHF (14~69) Télévision par câble : 1~125
Sortie	Audio	Prises sortie audio 1, 2 Support de sortie audio numérique optique/coaxial Ratio signal/bruit de 100 dB minimum 0,005 % de distorsion harmonique totale • à 1 kHz en moyenne
	Vidéo	Prises sortie vidéo 1 Sortie S-Vidéo 1 (Y :1,0 V p-p, C : 0,286 V p-p à 75 Ω load) Component output (Y: 1.0Vp-p, Pb: 0.70Vp-p, Pr: 0.70Vp-p at 75 Ω de charge)
DVD	Format de compression des images	MPEG-II
	Format de compression audio	Dolby AC-3 256 kbps
	Qualité d'enregistrement	XP (environ 8 Mbps), SP (environ 4 Mbps), LP (environ 2 Mbps), EP (environ 1,2 Mbps)
	Ratio signal/bruit vidéo	Min. 50 dB en enregistrement standard
	Ratio signal/bruit audio	Min. 75 dB
	Caractéristiques des fréquences audio	20 Hz ~ 20 KHz

Sortie audio

Pour les disques DVD, les signaux audio enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96kHz sont convertis et reproduits en 48kHz.

Type de disque	DVD	CD AUDIO(CDDA)
Sortie audio analogique	48 / 96KHz	44.1KHz
Sortie audio numérique	48KHz	44.1KHz

SAMSUNG

ELECTRONICS

Garantie Limitée Samsung

Samsung Electronics Canada Inc. (SECA) garantit ce produit contre tout défaut de fabrication.

SECA garantit aussi que si cet appareil ne fonctionne pas convenablement durant la période de garantie SECA se réservera le droit de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux.

Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service autorisé SECA.

Le nom et l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous peut être obtenu en composant sans frais le **1-800-268-1620** ou en visitant notre site web au **www.samsung.ca**

**Main-d'oeuvre
un (1) an (au comptoir)**

**Pièces
un (1) an**

Pour tous les modèles portatifs, le transport de l'appareil sera la responsabilité du client. Le reçu de vente original doit être conservé par le client car cela constitue sa seule preuve d'achat acceptée. Il doit le présenter au Centre de service agréé au moment où il fait la demande d'une réparation sous garantie.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un mauvais usage ou une tension incorrecte. La garantie ne couvre pas aussi une mauvaise installation, une mauvaise réparation, une réparation non autorisée et tout usage commercial ou dommages survenus durant le transport. Le fini extérieur et intérieur de même que les lampes ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements par le client qui sont expliqués dans le guide de l'utilisateur ne sont pas couvertes en vertu de cette garantie.

Cette garantie sera automatiquement annulée pour tout appareil qui aurait un numéro de série manquant ou modifié. Cette garantie est valable seulement sur les appareils achetés et utilisés au Canada.

SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.

SIEGE SOCIAL

SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.
7037 FINANCIAL DRIVE MISSISSAUGA, ONTARIO L5N 6R3 CANADA
FABRIQUE EN CORÉE
TEL: 1-905-542-3535
www.samsung.ca

SERVICE A LA CLIENTELE

7037 Financial Drive Mississauga, Ontario L5N 6R3 Canada
1-800-SAMSUNG (1-800-726-7864)

